KIMO®
INSTRUMENTS

LOGAZ-2

Elaborazione Dati

Software operativo per analizzatori di combustione KIGAZ

Manuale Utente

Indice dei contenuti

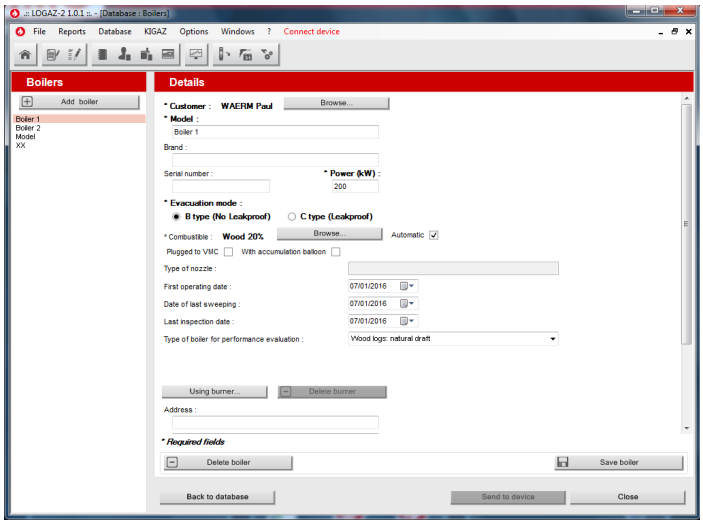
1. Introduzione ... 6
2. Installazione Software ... 7
   2.1. Configurazione minima richiesta ... 7
   2.2. Installazione ... 7
3. Avvio con il software ... 8
   3.1. Significati e funzioni della barra strumenti del menu (1) ... 8
   3.2. Significati e funzioni della barra strumenti del menu (2) ... 9
4. Compilare i differenti database ... 10
   4.1. Compilare il database Clienti ... 10
   4.2. Compilare il database Caldaie ... 11
   4.3. Database completo ... 12
   4.4. Programmare gli interventi e trasferirli sullo strumento ... 13
5. Caricare lo strumento ... 14
   5.1. Connettere l'analizzatore ... 14
   5.2. Caricare i dati ... 14
6. Utilizzo del planning ... 15
   6.1. Aggiungere un appuntamento ... 15
   6.2. Modificare gli appuntamenti creati ... 17
   6.3. Cancellare un appuntamento ... 17
   6.4. Appuntamento aggiunto automaticamente ... 18
7. Creare un rapporto personalizzato ... 19
   7.1. Inserire un'immagine o un logo nel rapporto ... 20
   7.2. Inserire un area di testo ... 21
   7.3. Inserire un checkbox ... 22
   7.4. Salvare il rapporto ... 22
   7.5. Definire il rapporto di default ... 22
8. Gestione di procedure personalizzate ... 23
   8.1. Creare una procedura ... 23
   8.2. Modificare una procedura personalizzata ... 24
   8.3. Cancellare una procedura personalizzata ... 25
   8.4. Aggiungere un passaggio ad una procedura personalizzata ... 25
   8.5. Inviare le procedure personalizzate all'analizzatore ... 25
9. Impostare e salvare il database ... 27
   9.1. Impostare il database ... 27
   9.2. Salvare durante l'uso ... 27
   9.3. Importare un database ... 27
10. Impostare l'analizzatore ... 28
   10.1. Cambiare i combustibili ... 28
   10.2. Cambiare i riferimenti ... 28
   10.3. Gestione degli operatori ... 29
   10.4. Cambiare data e ora ... 29
   10.5. Stato sensori ... 29
   10.6. Stato della batteria ... 29
   10.7. Impostazioni di stampa ... 29
   10.8. Accesso alle informazioni sullo strumento e del suo aggiornamento ... 29
      10.8.1 Accesso alle informazioni sullo strumento ... 29
      10.8.2 Aggiornare lo strumento ... 29
         a) La connessione internet non è protetta da un proxy ... 29
         b) La connessione internet è protetta da un proxy ... 30
      10.8.3 Installare una terza lingua ... 31
      10.8.4 Inviare un rapporto dello strumento al Servizio Post Vendita ... 31
11. Cancellare clienti e caldaie dall'analizzatore ... 32
12. Confronto informazioni strumento e software ... 33
   12.1. Aggiungere automaticamente elementi nel database ... 33
   12.2. Modifica caratteristiche del cliente e delle caldaie ... 33
13. Modalità online ... 35
      13.1.1 Avviare una misura ... 35
      13.1.2 Associare una misura ad una caldaia ... 36
      13.1.3 Salvare un'impostazione ... 36
      13.1.4 Aprire un'impostazione salvata ... 36
      13.1.5 Interagire sul grafico di misurazione ... 37
14. Opzioni ... 38
   14.1. E-mail ... 38
   14.2. Informazioni utente ... 38
   14.3. Cambiare la lingua ... 38
15. Uscire dal software ... 39

1. Introduzione

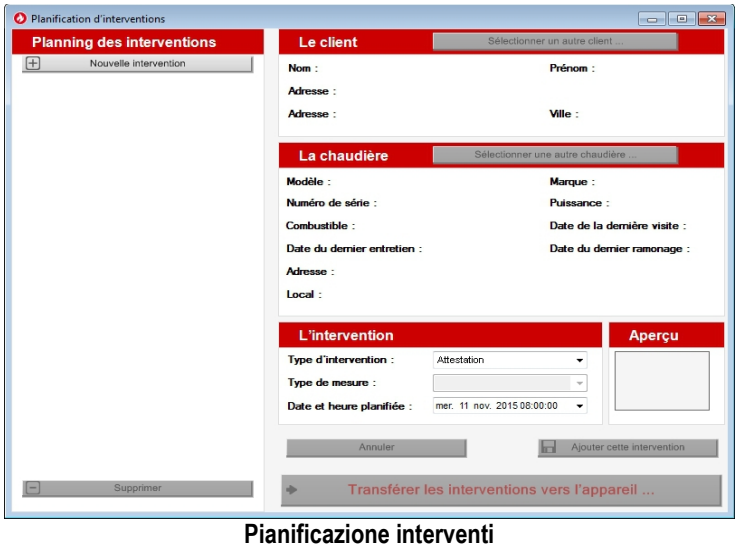
Il software LOGAZ-2, ideato per analizzatori di combustione della gamma Kigaz, permette di impostare lo strumento, per creare e aggiornare i database clienti, caldaie e interventi e di gestire e scaricare i set di dati delle misure.

Questo software permette inoltre di creare rapporti personalizzati grazie all'editor, di gestire i vostri interventi e i vostri clienti grazie alla pianificazione integrata e di visualizzare e registrare in tempo reale le misurazioni effettuate .

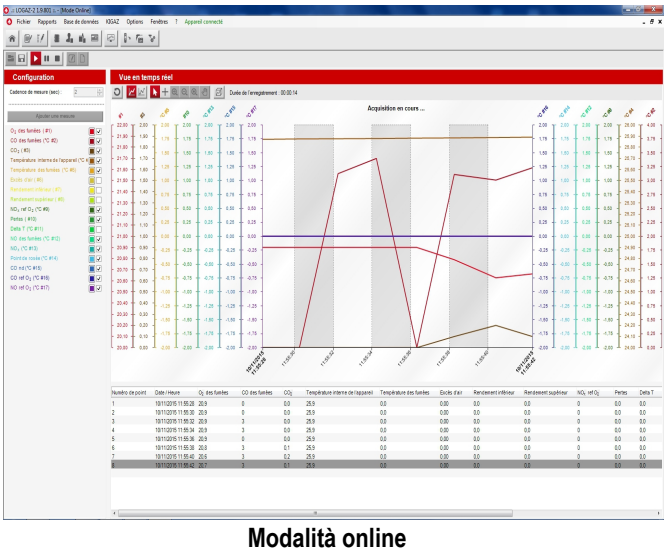
Mediante un avviso, viene richiamata la scadenza delle visite da effettuare.



Database delle caldaie



Pianificazione interventi



Modalità online

2. Installazione Software

2.1. Configurazione minima richiesta

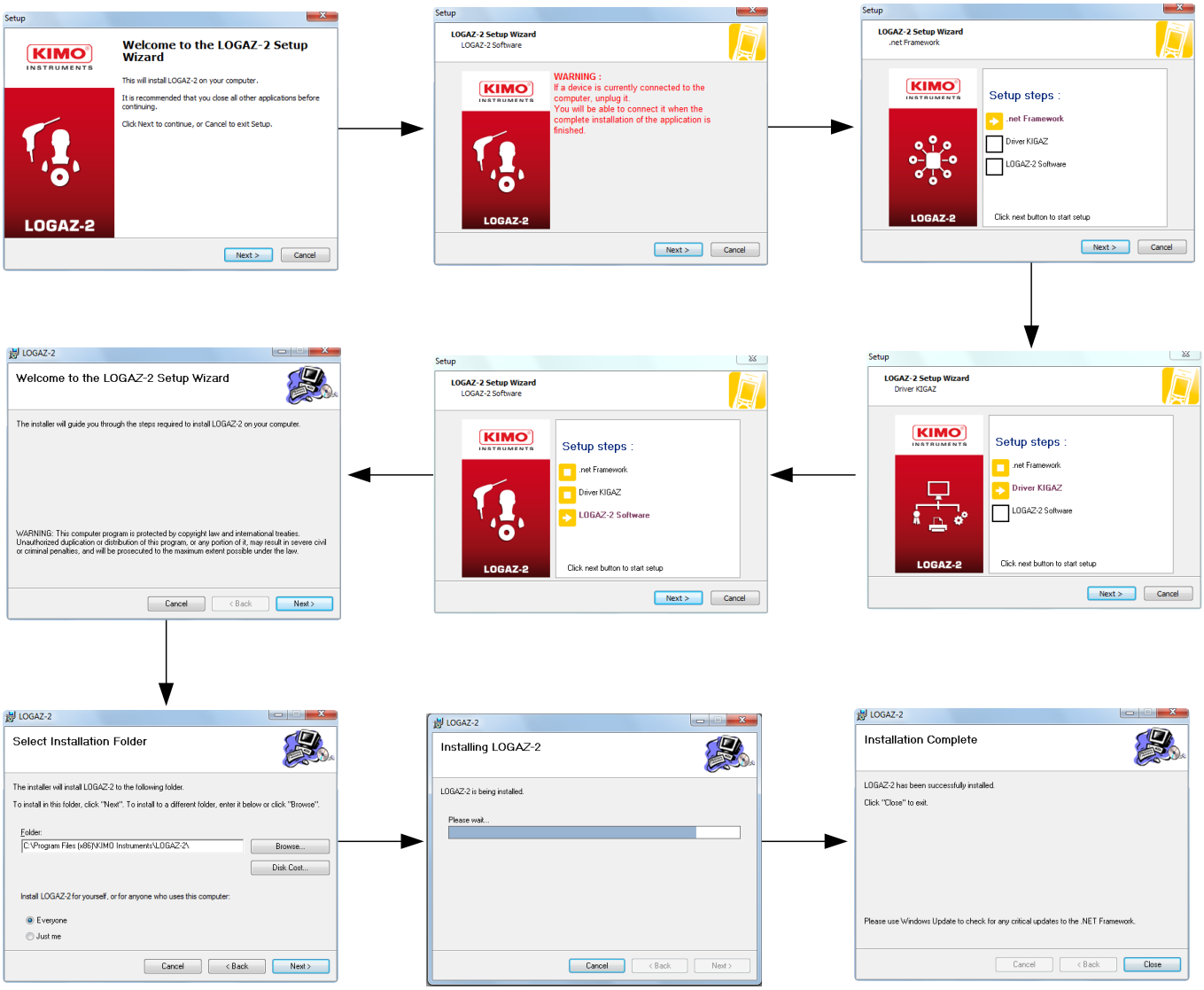
Per Il corretto funzionamento del software, è richiesta la seguente configurazione minima:

- **Sistema Operativo:** Windows, XP, VISTA, 7
- **Porta di comunicazione:** USB 2.0
- **Lettore DVD**
- **RAM:** 1Gb
- **Capacità disco:** 1Gb

2.2. Installazione

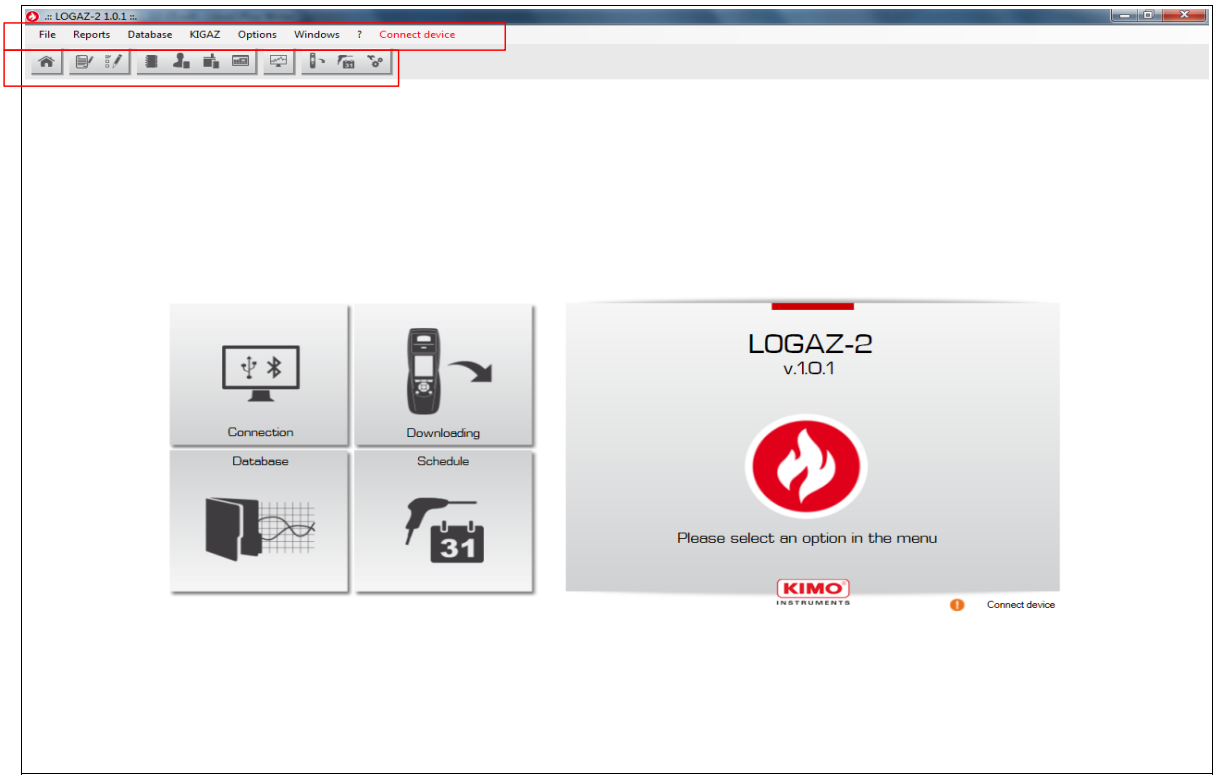
➢ Inserire il DVD nel lettore del computer.
*L'installazione si avvia automaticamente. Altrimenti, andare su **"Computer"**, fare un doppio click su DVD drive quindi sull'icona **"SetupLIGAZ"**.*

➢ Seguire le indicazioni di installazione.



3. Avvio con il software

Dopo il doppio click sull'icona di avvio del software sul desktop, si apre l'homepage del software:



3.1. Significati e funzioni della barra strumenti del menu (1)

- **File**
  - **Ritorno all'homepage:** riduce tutte le finestre aperte
  - **Salva database:** salva il database nel computer
  - **Importa database:** importa un database salvato con Ligaz-2 o Logaz-2 (opzionale) in un altro computer
  - **Quit:** chiude il software
- **Rapporti**
  - **Editor Rapporti:** permette di creare an inspection report
- **Database**
  - **Completo:** apre la finestra del database completo (Clienti, caldaie e interventi effettuati)
  - **Clienti:** apre la finestra del database "Clienti"
  - **Caldaie:** apre la finestra del database "Caldaie"
  - **Agenda:** apre la finestra dell'agenda
  - **Impostazioni Database:** apre la finestra delle impostazioni di salvataggio del database
- **KIGAZ**
  - **Programmazione interventi :** apre la finestra di creazione degl'interventi
  - **Scaricare il KIGAZ:** permette di scaricare i dati salvati nell'analizzatore e le impostazioni dello strumento
  - **Modalità online:** attiva la modalità di visualizzazione delle misure in tempo reale
  - **Impostazioni:** permette di impostare differenti parametri (autoazzeramento, combustibili, riferimenti...)
  - **Connessione apparecchio:** permette il riconoscimento dello strumento con il computer (**"Analizzatore connesso"** apparirà quando un analizzatore è connesso e riconosciuto dal software)

- **Opzioni**
  - **Interfaccia:** permette di selezionare il colore di sfondo del software
  - **E-mail:** permette di impostare i parametri per l'invio delle email
  - **Utente:** informazioni sull'utente
  - **Impostazione barra strumenti:** permette di aggiungere o cancellare alcuni tasti della barra strumenti
  - **Scegliere il modello di rapporto:** permette di selezionare i modelli di rapporto dell'analisi
  - **Lingue:** permette di selezionare la lingua del software (Italiano)
- **Finestra:** permette di passare da una finestra ad un'altra
- **?:**
  - **Manuali Utenti:** permette di accedere ai manuali utenti del software e dell'analizzatore
  - **Hotline:** permette di accedere ai recapiti (indirizzo e numeri di telefono e fax) della società o di inviare un rapporto al servizio post vendita
  - **About**: indica la versione del software versione del database

3.2. Significati e funzioni della barra strumenti del menu (2)

Chiude tutte le finestre aperte.	Apre la finestra della procedura personalizzata
Apre la finestra per la creazione del rapporto.	Apre la finestra della modalità online.
Apre la finestra del database completo.	Apre la finestra per scaricare l'analizzatore.
Apre la finestra del database clienti.	Apre la finestra della programmazione interventi.
Apre la finestra del database caldaie.	Apre la finestra delle impostazioni dell'analizzatore.

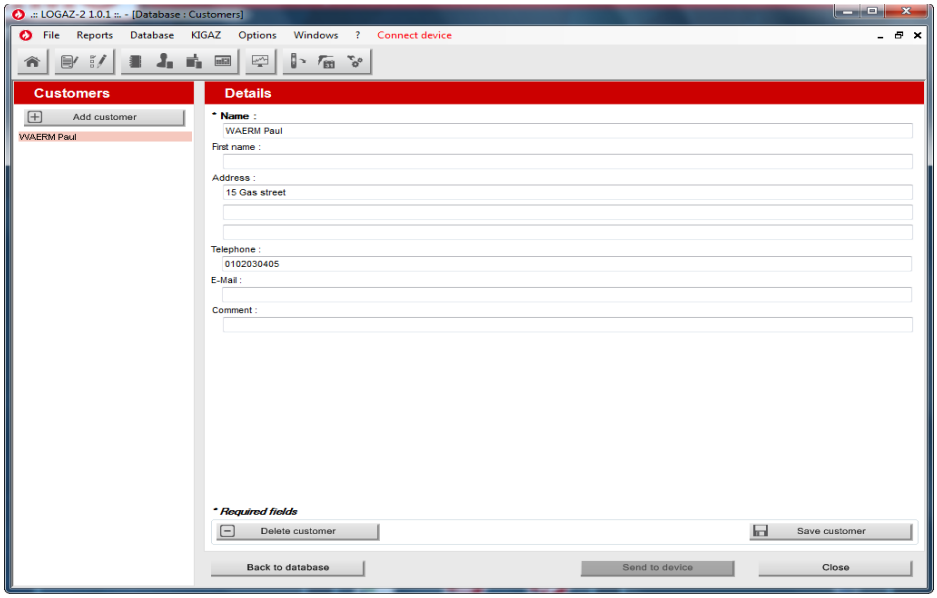
4. Compilare i differenti database

Al primo utilizzo del software, è importante compilare i differenti database: clienti, caldaie, interventi.

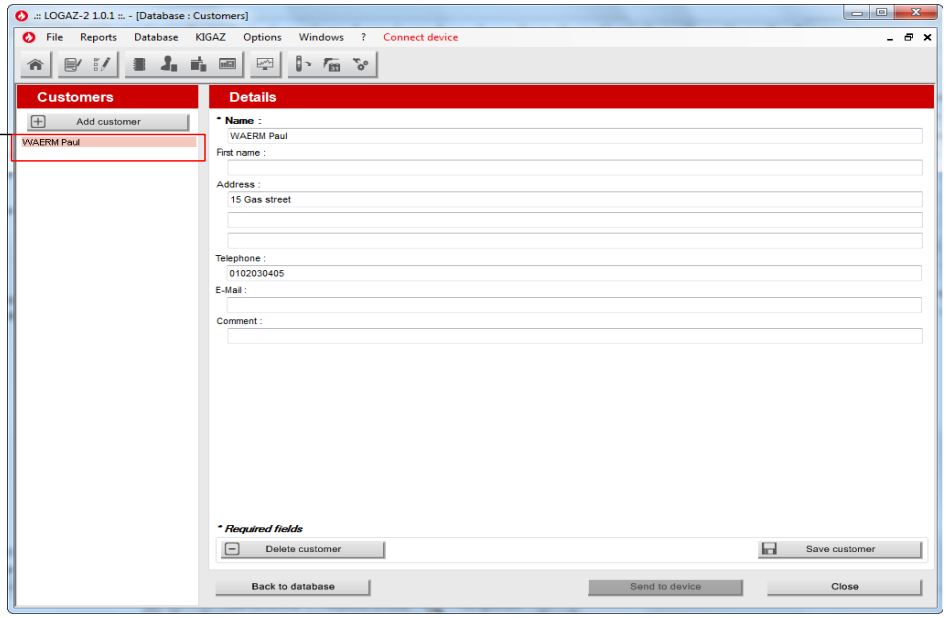
- Avviare il software facendo doppio click sull'icona del desktop.

4.1. Compilare il database Clienti

- Cliccare sul tasto della barra strumenti o cliccando sul menu **"Database"** quindi su **"Clienti"**.
  Si apre la seguente finestra.



- Cliccare sul tasto **"Aggiungi cliente"**.
- Riempire i diversi campi.
  *Il campo **"Nome"** è obbligatorio.*
- Cliccare sul tasto **"Salva questo cliente"**.
  *Il cliente creato appare sotto il tasto **"Aggiungi cliente"**.*



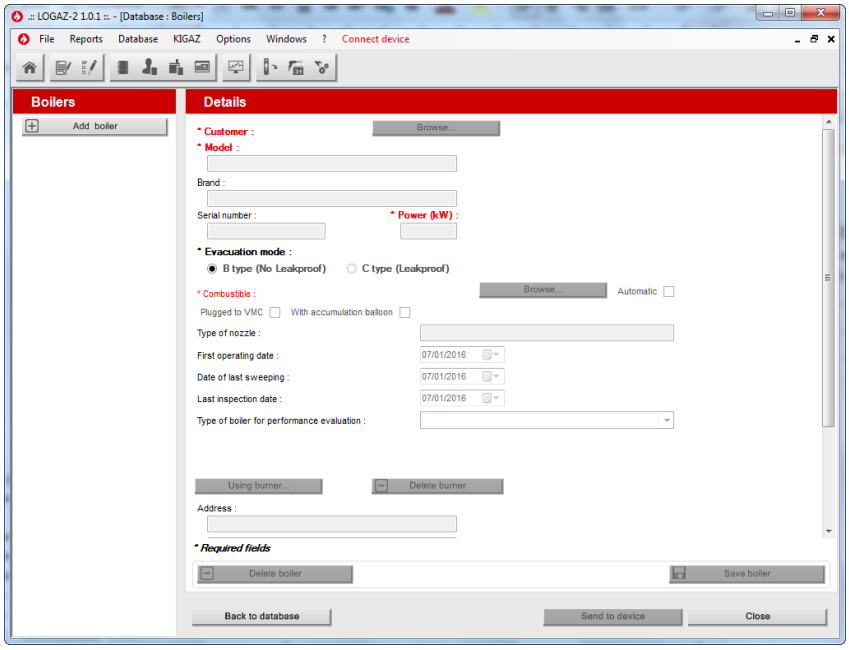
Quando il cliente è stato creato, sono possibili alcune operazioni:

- Ripetere la procedura per aggiungere altri clienti.
- Cliccare sul tasto **"Chiudi"** per chiudere la finestra o su **"Back al database"** per passare al database completo.
- Cliccare su **"Invia allo strumento"** per salvare il cliente sull'analizzatore. L'analizzatore deve essere connesso al computer (vedere pagina 14)

4.2. Compilare il database Caldaie

Possono essere associate diverse caldaie allo stesso cliente.

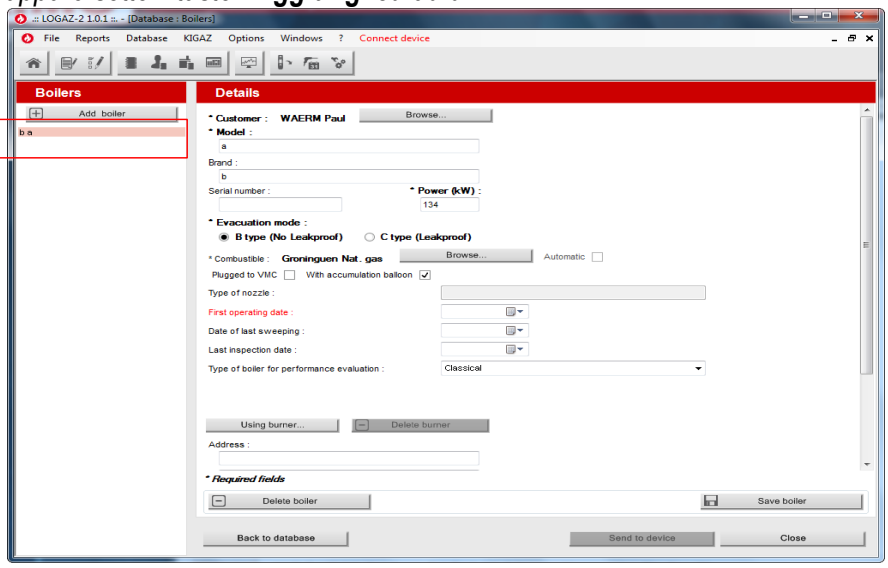
- Cliccare sul tasto della barra strumenti o cliccando sul menu **"Database"** quindi su **"Caldaie"**.
  Si apre la seguente finestra..



Ogni campo (marca, modello …) non è accessibile e il tasto **"Esplora"** è inattivo.

- Cliccare sul tasto **"Aggiungi caldaia"**.
  I campi diventano accessibili e il tasto ***"Esplora"*** *è attivo.*
- Cliccare sul tasto **"Esplora"** davanti a **"Clienti"** per collegare la caldaia ad un cliente .
- Compilare i campi **"Modello"** e **"Marca"** (campi obbligatori).
- Cliccare sul tasto **"Esplora"** davanti a **"Combustibile" e** selezionare il combustibile della caldaia.
  Ci sono *15 combustibili pre definiti. Se il combustibile usato dalla caldaia non è nella lista, cliccare sul tasto* ***"Aggiungi combustibile"****, compilare i campi, cliccare sul tasto* ***"Salvare questo combustibile"*** *quindi cliccare il tasto* ***"Seleziona combustibile"****.*
- Cliccare sul tasto **"Utilizzo bruciatore"** se la caldaia ha un bruciatore.
  Si apre una finestra per la descrizione del bruciatore. Compilare i diversi campi, cliccare sul tasto ***"Salvare questo bruciatore",*** *quindi cliccare sul tasto* ***"Seleziona bruciatore"****.*
- Cliccare sul tasto **"Salvare caldaia"**.
  La caldaia creata appare sotto il tasto ***"Aggiungi caldaia"****.*

Caldaia creata

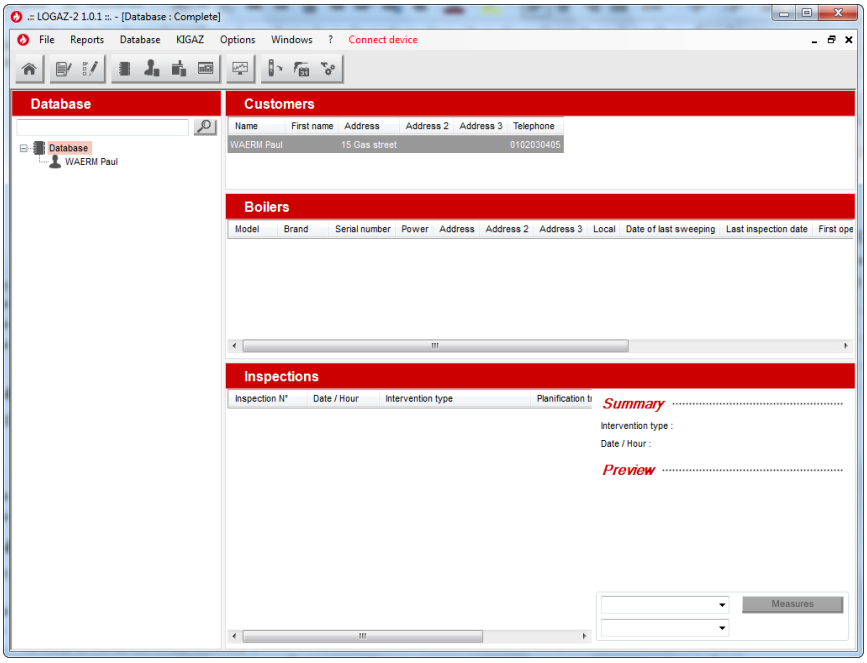


Quando la caldaia è stata creata, sono possibili alcune operazioni:

- Ripetere la procedura per aggiungere altri clienti.
- Cliccare sul tasto **"Chiudi"** per chiudere la finestra o su **"Back al database"** per passare al database completo.
- Cliccare su **"Invia allo strumento"** per salvare la caldaia sull'analizzatore. L'analizzatore deve essere connesso al computer (vedere pagina 14).

4.3. Database completo

Questo database permette di avere una visione globale di tutti i clienti e le loro caldaie con anche gli interventi.

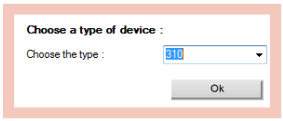


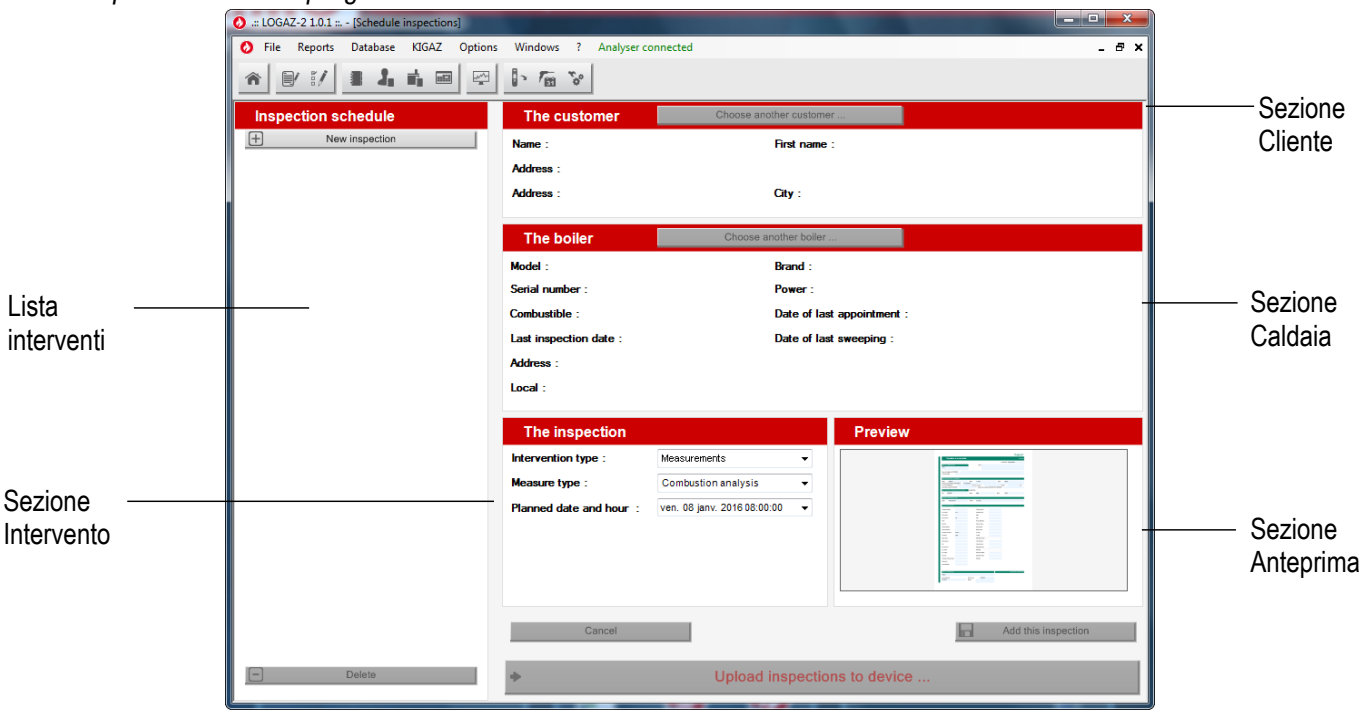
- Cliccare su un campo per effettuare i cambiamenti possibili.
- Nella sezione **"Vista"** in basso a destra, cliccare su **"Misure"** per avere un'anteprima del rapporto una volta stampato.

4.4. *Programmare gli interventi e trasferirli sullo strumento*

Quando un cliente e le caldaie sono state create, è possibile programmare gli interventi:

- Cliccare sul tasto.
  Il *software chiede di selezionare il modello di strumento: classe 80, 110, 210, 310 se nessun analizzatore è connesso al computer.*
  Si apre la finestra di programmazione interventi.





- Cliccare sul tasto **"Nuovo intervento"**.
  Si apre la finestra del database Clienti.
- Selezionare il cliente richiesto quindi cliccare sul tasto **"Selezionare questo cliente"**.
  Si apre la finestra del database caldaia.
- Selezionare la caldaia richiesta quindi cliccare sul tasto **"Selezionare questa caldaia"**.
  Le sezioni Clienti e Caldaia della finestra della programmazione interventi vengono automaticamente riempite.
- Compilare le caratteristiche dell'intervento nella sezione **"Intervento"**:
  - Selezionare il tipo di misura (combustione, temperatura ambiente, fumi, interna, Delta T, Tiraggio, Misure differenziali, velocità fumi, misura del CO, CO_2 , ION)
  - Definire data e ora dell'intervento.
- Cliccare sul tasto **"Aggiungere questo intervento"**.

- Se il cliente selezionato è sbagliato, è possibile modificarlo cliccando sul tasto **"Scegliere un altro cliente"** nella sezione **"Clienti"**.
- Se la caldaia selezionata è sbagliata, è possibile modificarla cliccando sul tasto **"Scegliere un'altra caldaia"** nella sezione **"Caldaia"**.

Quando sono stati creati gli interventi, è possibile trasferirli all'analizzatore.
L'analizzatore deve essere connesso al computer e identificato dal software LOGAZ-2.

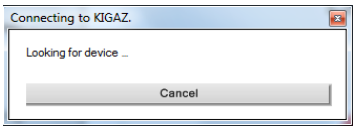
- Cliccare sul tasto **"Scaricare gli interventi sullo strumento…"**.

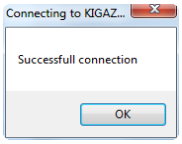
5. Caricare lo strumento

Il software LOGAZ-2 consente di scaricare i dati registrati nell'analizzatore. Questi dati riguardano gli interventi eseguiti, le caratteristiche delle caldaie e gli operatori.

5.1. Connettere l'analizzatore

- Avviare il software LOGAZ-2.
- Connettere l'analizzatore alla porta USB del computer con il cavo USB fornito.
- Accendere l'analizzatore.
- Cliccare nella barra del menu su **"Kigaz"**.
- Cliccare su **"Connttere apparecchio"**.
  *La finestra **"Connessione al Kigaz"** quindi appare la finestra **"Connessione riuscita"** (see opposite).*
- Cliccare su **OK**.
  La connessione dell'analizzatore è riuscita ed è stato identificato dal software.





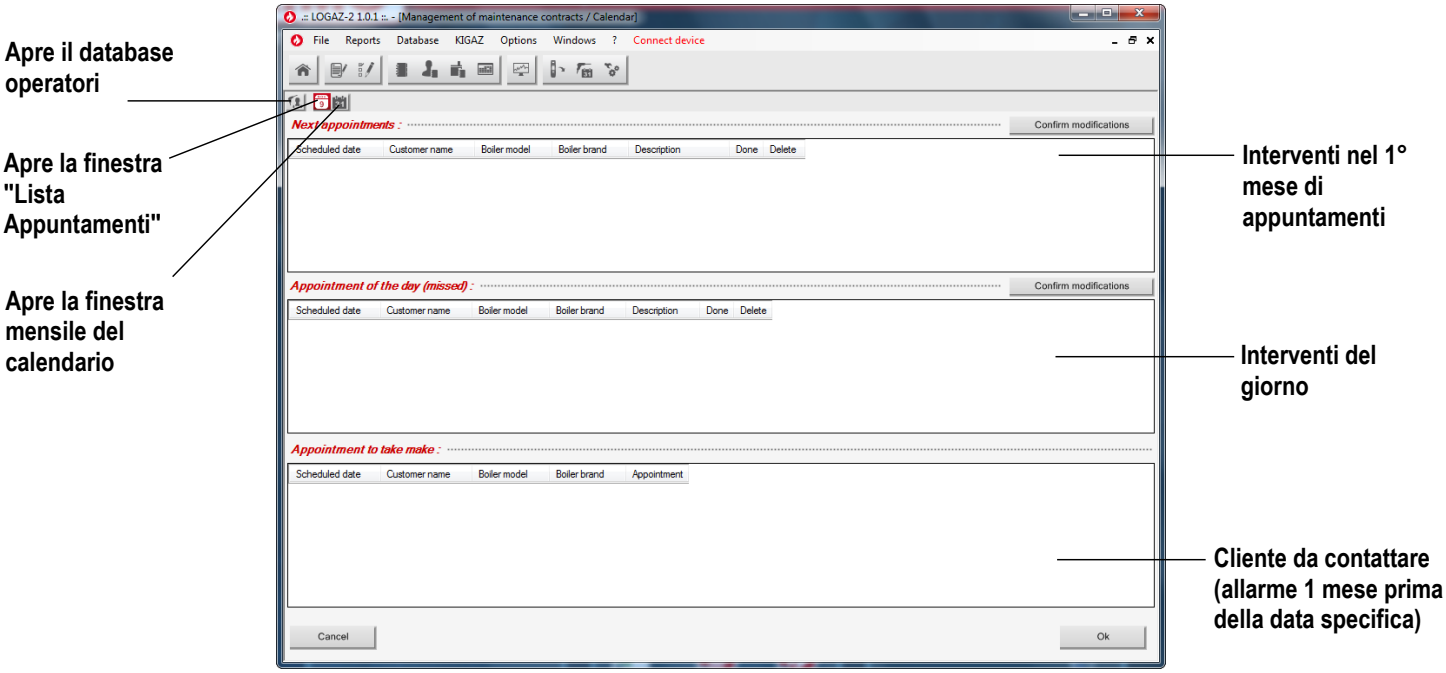
5.2. Caricare i dati

- Cliccare sul tasto della barra strumenti.
  *Il software visualizza il messaggio **"Elenco interventi"** . Questa fase può durare anche alcuni minuti in funzione del numero di interventi all'interno dell'analizzatore.*
- Al termine del ripristino, il software visualizza l'elenco degli interventi all'interno dell'analizzatore .
- Selezionare gli interventi da scaricare nel computer .
- Cliccare sul tasto **"Download interventi selezionati"**.
  *Viene visualizzato il messaggio **"Download in esecuzione"**. Questa fase può durare alcuni minuti in funzione del numero interventi da scaricare sul computer.*

6. Utilizzo del planning

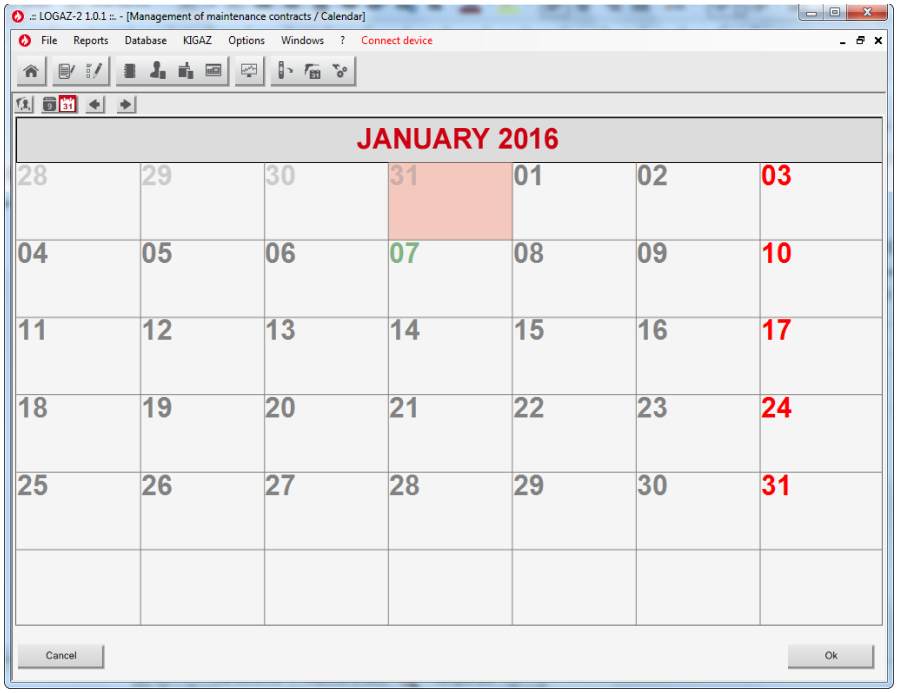
La pianificazione permette di salvare differenti appuntamenti in un planning. Gli interventi creati nel database **"Interventi"** sono presenti anche nel planning. Vengono automaticamente aggiunti.

➢ Cliccare sul tasto.
*Si apre la finestra con **"Lista appuntamenti"** .*

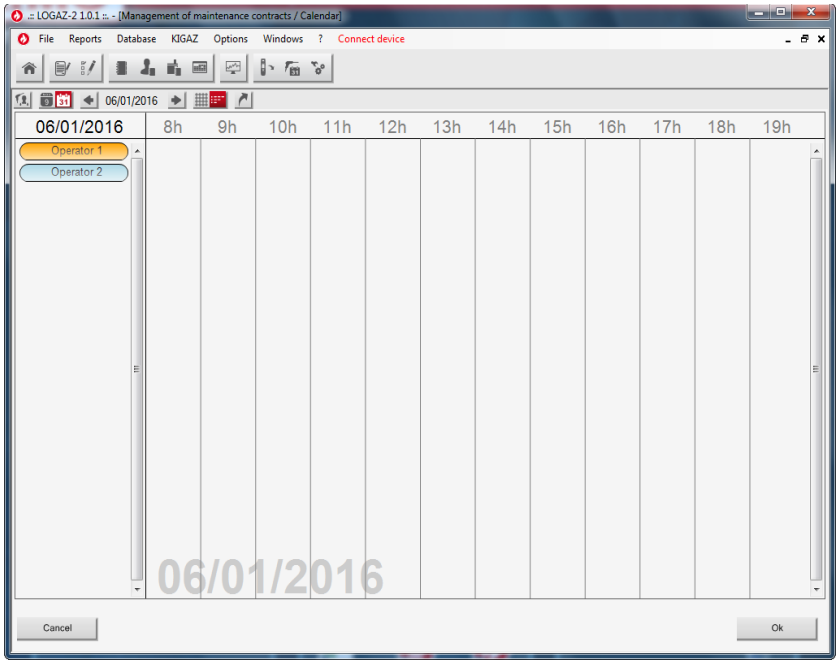


6.1. Aggiungere un appuntamento

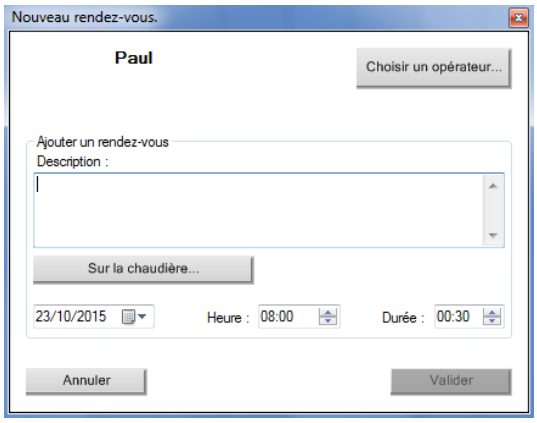
➢ Cliccare sul tasto per attivare la visualizzazione mensile del calendario.
Si apre la seguente finestra.



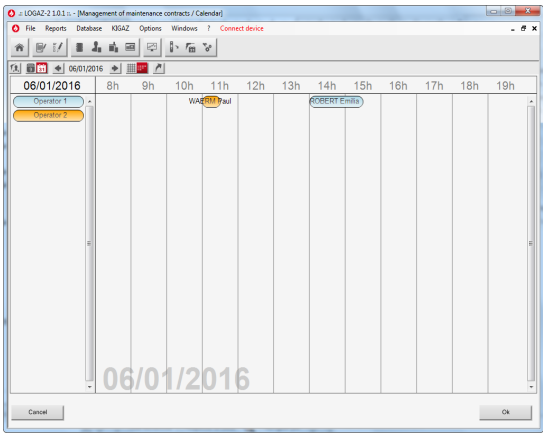
- Facendo un doppio click sulla data richiesta dell'appuntamento.
  Si apre la seguente finestra.



- Facendo un doppio click sul nome dell'operatore che deve fare l'intervento nella colonna di sinistra.
  Si apre la seguente finestra.



- Descrivere l'appuntamento nell'area **"Descrizione"**.
- Cliccare sul tasto **"Sulla caldaia"** per definire la caldaia e il cliente riguardante l'appuntamento.
  Questa selezione è obbligatoria, l'appuntamento non apparirà se non è stata selezionata una caldaia.
- Definire la data, ora e durata dell'appuntamento.
- Cliccare sul tasto **"Convalidare"**.
  Il software torna alla finestra del giorno e l'appuntamento è aggiunto nel giorno del calendario e nella lista degli appuntamenti.
- Cliccare sul tasto per visualizzare gli appuntamenti uno dopo l'altro o quelli associati ad ogni operatore.



Schermata di appuntamenti per operatore

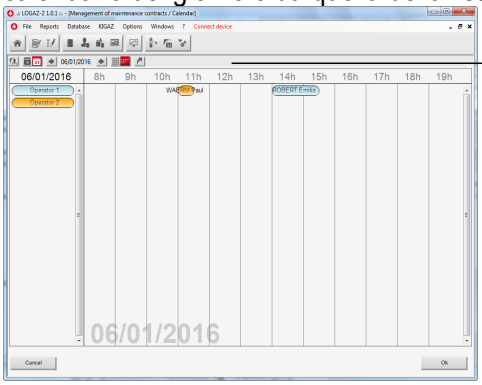
Se non ci sono operatori, deve esserne creato uno:

- Cliccare sul tasto.

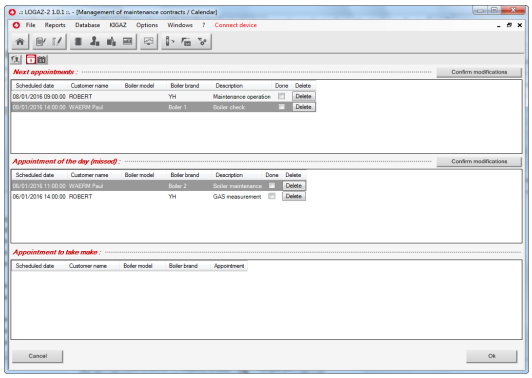
  *Si apre la finestra **"Database: Operatori"** .*
- Riempire il campo **"Nome"** quindi cliccare su **"Salva operatore"**.

6.2. *Modificare gli appuntamenti creati*

Quando gli appuntamenti sono stati creati, è possibile modificarli. Ci sono 2 diversi modi per farlo: dalla finestra del calendario del giorno o da quella della lista di appuntamenti.



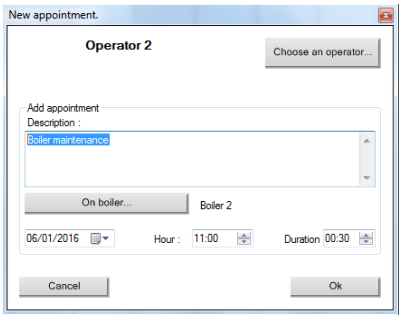
Calendario del giorno



Lista di appuntamenti

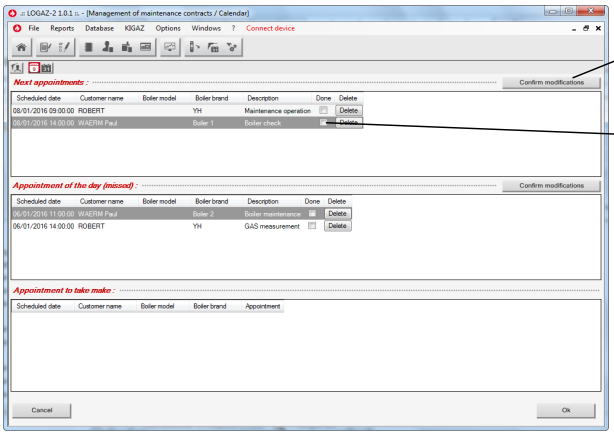
Sulla finetsra **"Calendario del giorno"** è possibile modificare i dettagli di un appuntamento:

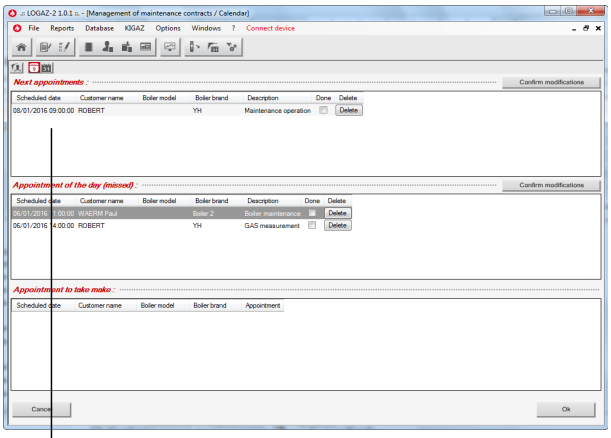
- Vai sul giorno dell'appuntamento da modificare.
- Cliccare sul tasto destro sull'appuntamento.
- Cliccare su **"Modificare appuntamento..."**.
  Si apre la finestra di descrizione dell'appuntmento.
- Effettuare il cambio.
- Cliccare su **"Ok"**.



Descrizione dell'appuntamento

- Sulla finestra **"Lista di appuntamenti"**, è possibile indicare che un appuntamento è stato eseguito bene .
- Spuntare la casella **"Fatto"** dell'appuntamento richiesto.
- Cliccare sul tasto **"Confermare le modifiche"**.
  L'appuntamento scompare dalla lista.





L'appuntamento segnato non è più presente.

6.3. *Cancellare un appuntamento*

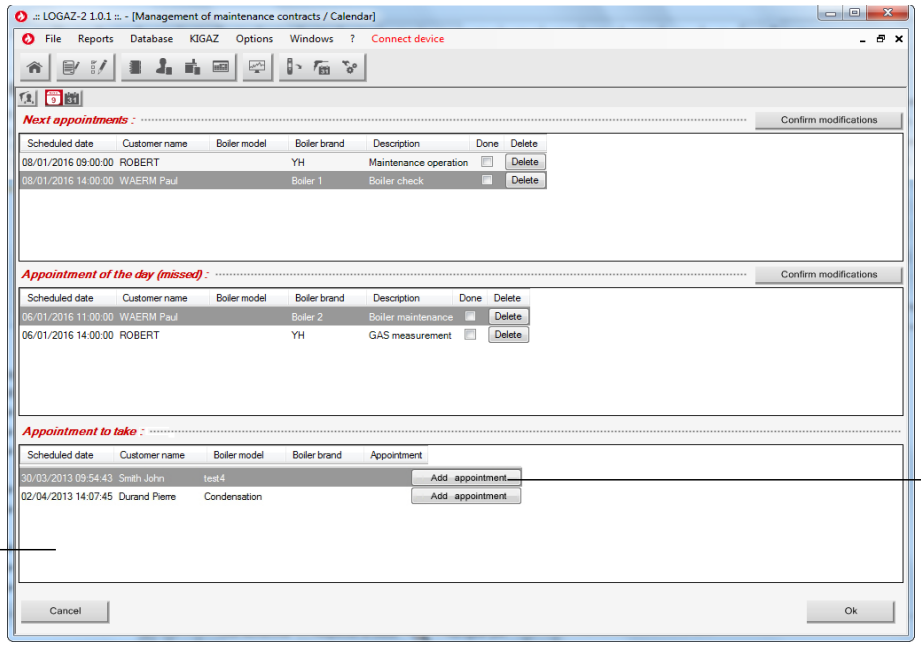
Sulla finestra **"Calendario del giorno"**, è possibile cancellare un appuntamento creato:

- Andare sul giorno dell'appuntamento da cancellare.
- Cliccare sul tasto destro sull'appuntamento.
- Cliccare su **"Cancellare appuntamento"**.
- Cliccare su **SI** sulla finestra di conferma.
  L'appuntamento è definitivamente cancellato.

6.4. *Appuntamento aggiunto automaticamente*

La sezione **“Appuntamento”** contiene appuntamenti aggiunti automaticamente. Questi appuntamenti riguardano la manutenzione annuale delle caldaie. Appariranno 30 giorni prima della data di scadenza.
Per esempio, una manutenzione viene effettuata il 30/09/2015 e trasferita al LOGAZ-2. Il 01/09/2016, l'intervento di manutenzione apparirà nella sexione **“Appuntamenti da effettuare”**.
Per definire una data specifica per un appuntamento:

- Cliccare sul tasto **“Aggiungi un appuntamento”** nella sezione **“Appuntamenti da effettuare”**.
- Seguire la procedura per l'aggiunta di un appuntamento descritta precedentemente.



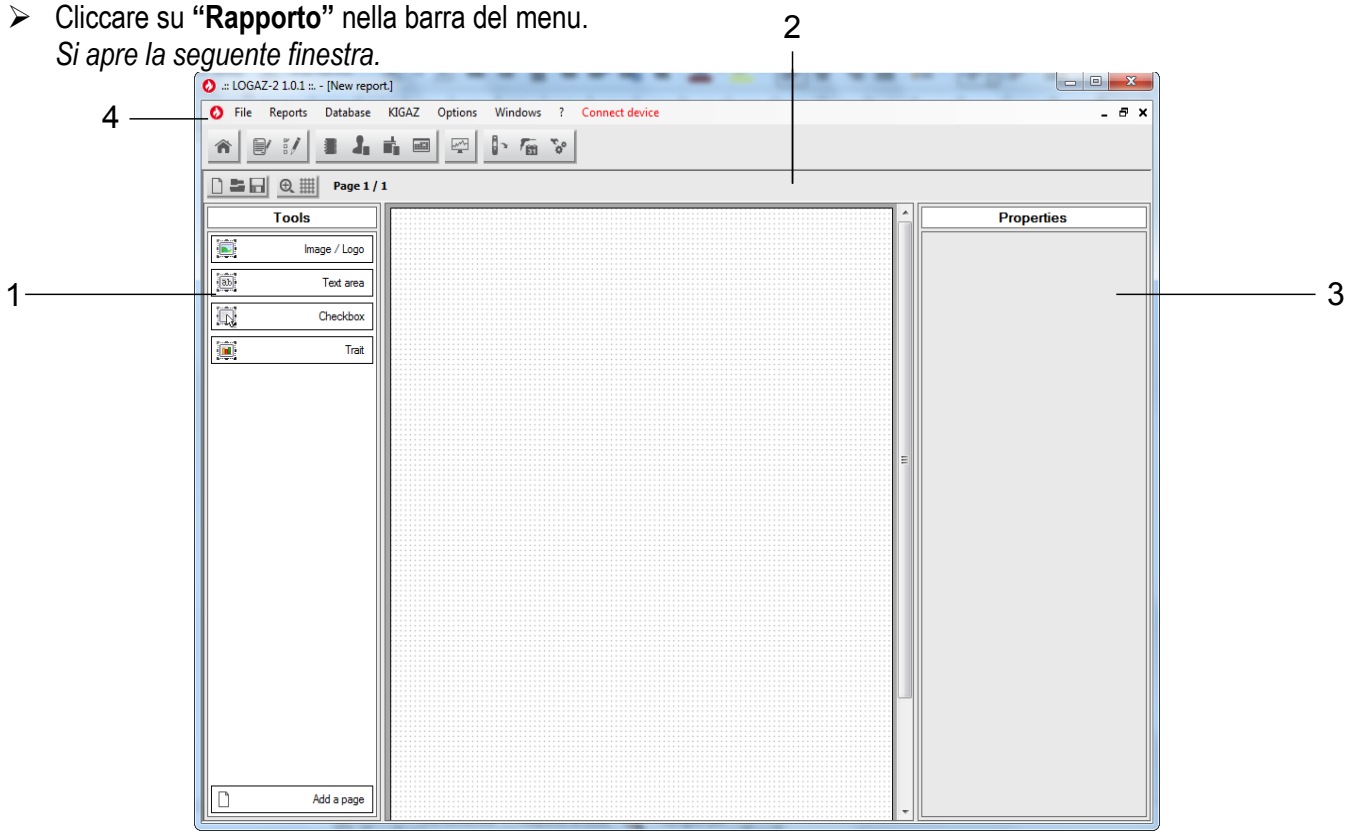
Appuntamenti aggiunti automaticamente

Tasto per definire una specifica data di appuntamento

7. Creare un rapporto personalizzato

Il software LOGAZ-2 permette di creare rapporti personalizzati.

➢ Cliccare su **"Rapporto"** nella barra del menu.
Si apre la seguente finestra.



La finestra è divisa in 3 parti principali:

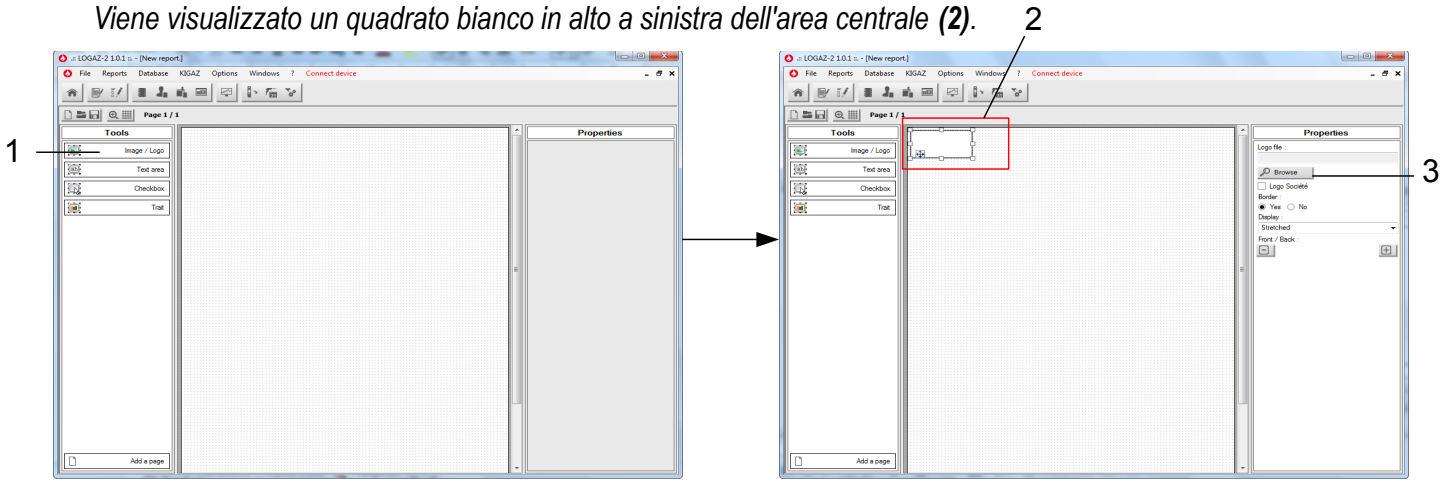
- **Strumenti (1):** permette di aggiungere un'immagine o un logo, un'area testo o una casella da spuntare.
- **Area Centrale (2):** pagina(e) del rapporto, visualizza i differenti strumenti aggiunti e configura la pagina
- **Proprietà (3):** permette di impostare i differenti strumenti aggiunti.

E' presente anche una barra strumenti **(4).** I tasti di questa barra strumenti permette di :

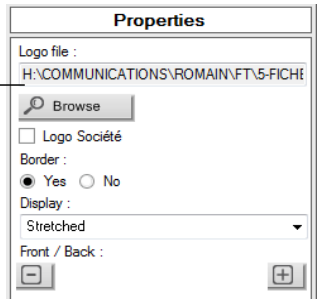
Cliccare su questo tasto per creare un nuovo rapporto.	Cliccare su questo tasto per visualizzare o nascondere la griglia sul rapporto. Questa griglia non apparirà sulla stampa.
Cliccare su questo tasto per aprire un rapporto creato e salvato nel computer.	Cliccare su questo tasto per andare alla pagina precedente del rapporto. E' attivo solo se il rapporto ha più di una pagina.
Cliccare su questo tasto per salvare il rapporto nella creazione corrente.	Cliccare su questo tasto per andare alla pagina successiva del rapporto. E' attivo solo se il rapporto ha più di una pagina.
Cliccare su questo tasto per fare lo zoom avanti e indietro sul rapporto.	Cliccare su questo tasto per cancellare una pagina. E' attivo solo se il rapporto ha più di una pagina.

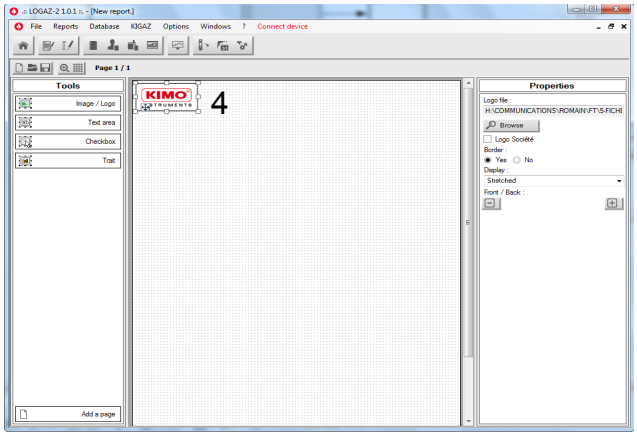
7.1. *Inserire un'immagine o un logo nel rapporto*

➢ Cliccare sul tasto **"Immagine/Logo" (1)** per inserire un'immagine o un logo.
*Viene visualizzato un quadrato bianco in alto a sinistra dell'area centrale **(2)**.*



➢ Cliccare sul tasto **"Sfoglia" (3)** nella sezione **"Proprietà"**.
➢ Andare sulla cartella dove è salvata l'immagine o il logo.
➢ *Cliccare su **"Apri"**.*
*L'immagine o il logo è visualizzato nel quadrato bianco **(4)** and il percorso dell'immagine o del logo appare sotto **"Logo file" (5)**.*



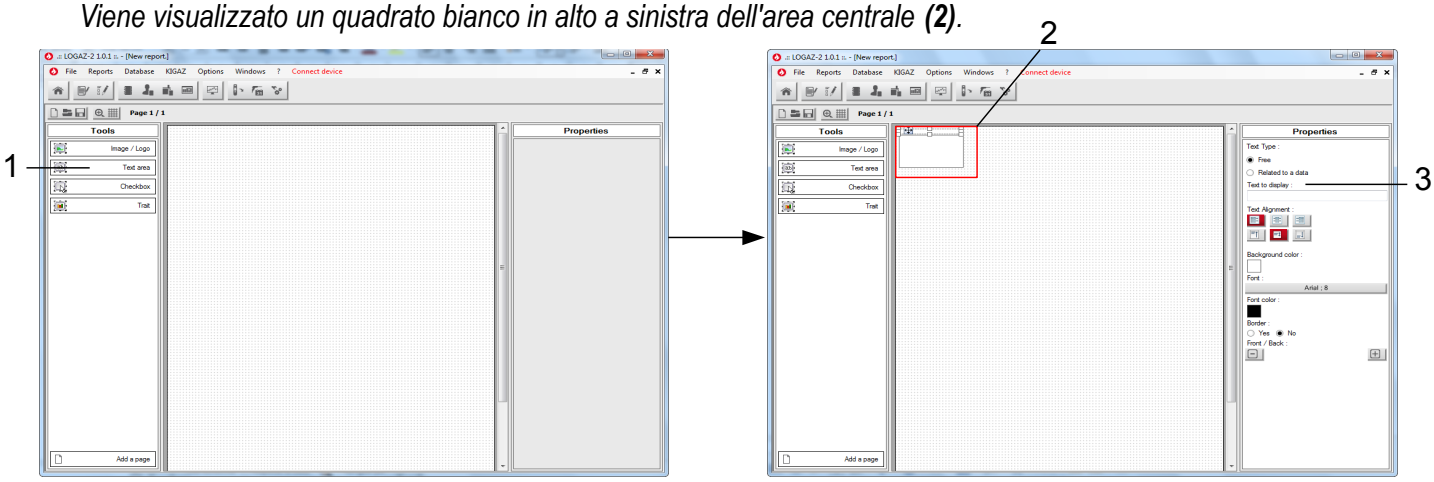


Quando un'immagine o un logo è inserito, sono possibili diverse azioni per migliorarla:

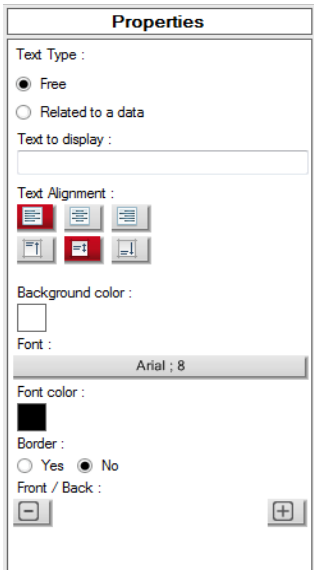
- Cliccare su **"SI"** per visualizzare una cornice nera attorno al logo o all'immagine.
- Cliccare su **"No"** se non si desidera visualizzare nessun bordo.
- Selezionare **"Adeguare"** per la visualizzazione del logo o dell'immagine: la dimensione verrà adeguata alla cornice
- Selezionare **"Allungare":** l'immagine o il logo saranno della stessa dimensione della cornice ma senza rispettare le proporzioni dell'immagine/logo.
- Muovere l'immagine/logo: cliccare sul tasto sinistro del mouse quindi muovere il cursore sulla cornice. Il cursore cambia in una freccia a quattro punte, cliccare e lasciare premuto e muovere il mouse per muovere l'immagine/logo
- Se sono presenti diverse immagini/loghi e posizionate sul rapporto: selezionarne una quindi cliccare su + per metterla sopra l'altra o su – per metterla sotto l'altra. Cliccare diverse volte su + o – un'immagine/logo deve essere sopra o sotto 2 immagini/loghi.
- Per cancellare un item, click destro sull'item da cancellare quindi cliccare su **"Cancellare Item".**

7.2. *Inserire un area di testo*

- Cliccare sul tasto **"Area Testo" (1)** per inserire un'area di testo nel rapporto.
  *Viene visualizzato un quadrato bianco in alto a sinistra dell'area centrale **(2)**.*



- Selezionare il modello di testo **(3)**:
  - libero: inserire il testo richiesto nell'area **"Testo da visualizzare"**
  - relativo ad un dato*: selezionare il tipo di dato nell'area **"Testo da visualizzare"**.
- Inserire il testo nell'area **"Testo da visualizzare"** quindi premere il tasto **Enter** della tastiera.
- Selezionare l'allinamento del testo.
- Selezionare il colore di sfondo dell'area di testo: cliccare sul quadrato bianco, si apre una finestra ***"Colore"***, selezionare il colore quindi cliccare su **OK**.
- Selezionare il font: Cliccare su **"Arial ; 8"**, si apre una finestra ***"Font"***, selezionare il font, lo stile (grassetto, corsivo, etc.), la dimensione del font e un effetto (barrato o sottolineato) quindi cliccare su **OK**.
- Selezionare il colore del font: cliccare sul quadrato nero, si apre una finestra ***"Colore"***, selezionare il colore quindi cliccare su **OK**.
- Cliccare su **"Si"** per visualizzare un bordo nero attorno all'area testo o su **"No"** per non visualizzare il bordo attorno all'area di testo.

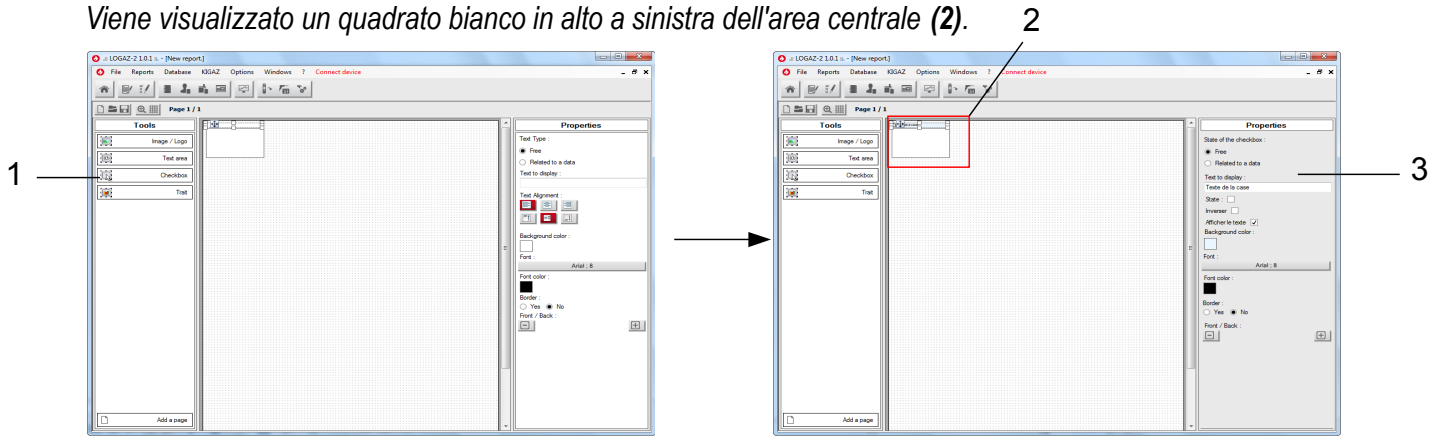


- Se sono presenti diverse aree testo e posizionate sul rapporto: selezionarne una quindi cliccare su + per metterla sopra l'altra o su – per metterla sotto l'altra. Cliccare diverse volte su + o – un'area testo deve essere sopra o sotto 2 aree testo.
- Per cancellare un item, click destro sull'item da cancellare quindi cliccare su **"Cancellare Item".**

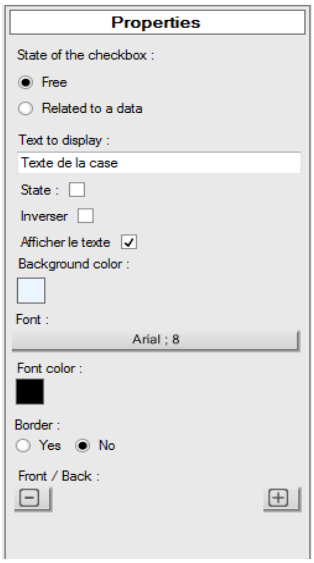
***relativo ad un dato:** Selezionando questo tipo di testo, il software cerca automaticamente i dati corrispondenti nel menu **"Database: completo"** quando si stampa il rapporto.
Es: il campo #NOMCLIENT# verrà automaticamente riempito con il nome del cliente selezionato.

7.3. *Inserire un checkbox*

- Cliccare sul tasto **"Checkbox" (1)** button to insert a box to check.
  *Viene visualizzato un quadrato bianco in alto a sinistra dell'area centrale **(2)**.*



- Selezionare il modello di testo **(3)**:
  - libero: inserire il testo richiesto nell'area **"Testo da visualizzare"**
  - relativo ad un dato*: selezionare il tipo di dato nell'area **"Testo da visualizzare"**.
- Inserire il testo nell'area **"Testo da visualizzare"** quindi premere il tasto **Enter** della tastiera.
- Selezionare l'allinamento del testo.
- Selezionare il colore di sfondo dell'area di testo: cliccare sul quadrato bianco, si apre una finestra ***"Colore"***, selezionare il colore quindi cliccare su **OK**.
- Selezionare il font: Cliccare su **"Arial ; 8"**, si apre una finestra ***"Font"***, selezionare il font, lo stile (grassetto, corsivo, etc.), la dimensione del font e un effetto (barrato o sottolineato) quindi cliccare su **OK**.
- Selezionare il colore del font: cliccare sul quadrato nero, si apre una finestra ***"Colore"***, selezionare il colore quindi cliccare su **OK**.
- Cliccare su **"Si"** per visualizzare un bordo nero attorno all'area testo o su **"No"** per non visualizzare il bordo attorno all'area di testo.
- Se sono presenti diverse aree testo e posizionate sul rapporto: selezionarne una quindi cliccare su + per metterla sopra l'altra o su – per metterla sotto l'altra. Cliccare diverse volte su + o – un'area testo deve essere sopra o sotto 2 aree testo.



- Per cancellare un item, click destro sull'item da cancellare quindi cliccare su **"Cancellare Item".**

***relativo ad un dato:** Selezionando questo tipo di testo, il software cerca automaticamente i dati corrispondenti nel menu **"Database: completo"** quando si stampa il rapporto.
Es: il campo #NOMCLIENT# verrà automaticamente riempito con il nome del cliente selezionato.

7.4. *Salvare il rapporto*

Quando il rapporto è stato creato, si consiglia di salvarlo.

- Cliccare su .
- Definire la cartella di salvataggio e il nome del rapporto.
- Cliccare su **OK**.

7.5. *Definire il rapporto di default*

Per facilitare la formattazione e la stampa dei rapporti, è possibile predefinire in quale tipo di rapporto verranno stampate le analisi .

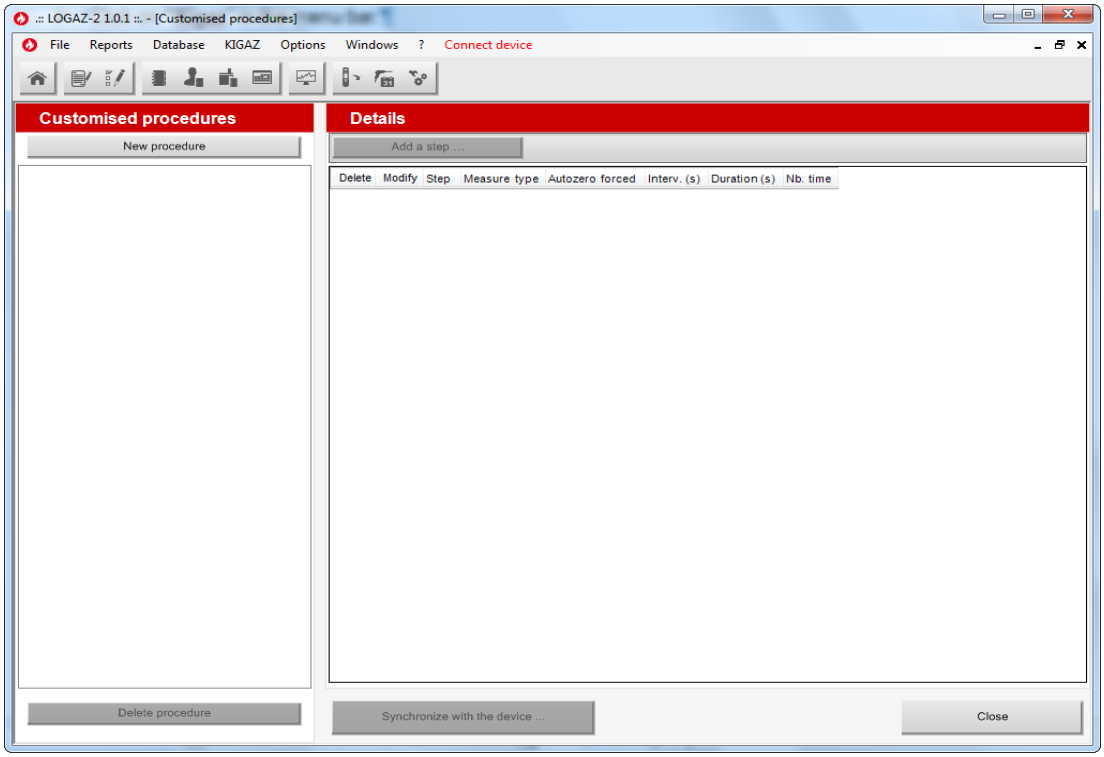
- Cliccare su **"Opzioni"** nella barra del menu.
- Cliccare su **"Scegliere il modello di rapporto"**.
- Selezionare **"Default":** il modello creato e automaticamente salvato all'installazione del software
  OPPURE
- Selezionare **"Scegliere un altro modello":** il modello creato e salvato dall'utente del software.

8. Gestione di procedure personalizzate

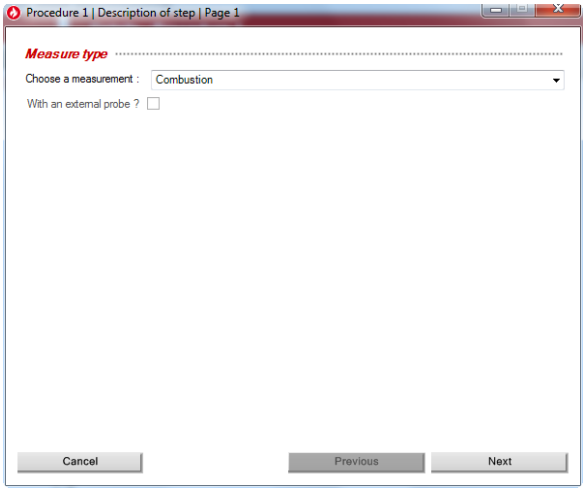
Il software LOGAZ-2 consente di creare procedure personalizzate, ad esempio effettuare una misurazione della pressione differenziale, una misurazione della temperatura dei gas di scarico e una misurazione della CO_2 ambientale. Quindi questa procedura personalizzata può essere trasferita nell'analizzatore e può essere eseguita.

8.1. Creare una procedura

- Cliccare su **"Kigaz**" nella barra del menu.
- Cliccare su **"Procedura personalizzata"**.
  Si apre la seguente finestra.



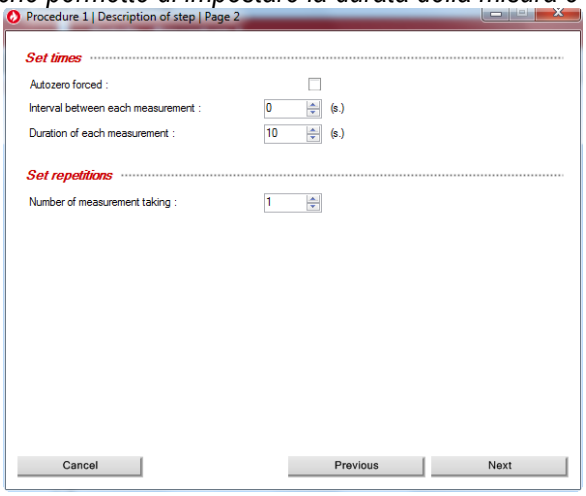
- Cliccare sul tasto **"Nuova procedura"**.
- Inserire il nome della procedura quindi cliccare su **"Convalidare"** (massimo numero di caratteri è 20).
  Si apre la seguente finestra.



- Selezionare la misura da eseguire nell'elenco a discesa tra le seguenti opzioni: Combustione, Temperatura ambiente, Temperatura fumi, Temperatura interna, Tiraggio, Temperatura differenziale, Velocità dei fumi, Temperatura ambiente CO_2, Misura ION, Misura CH4, Max CO, Fumosità .
- Selezionare la casella **"Con una sonda esterna"** se la misura verrà eseguita con un'altra sonda.

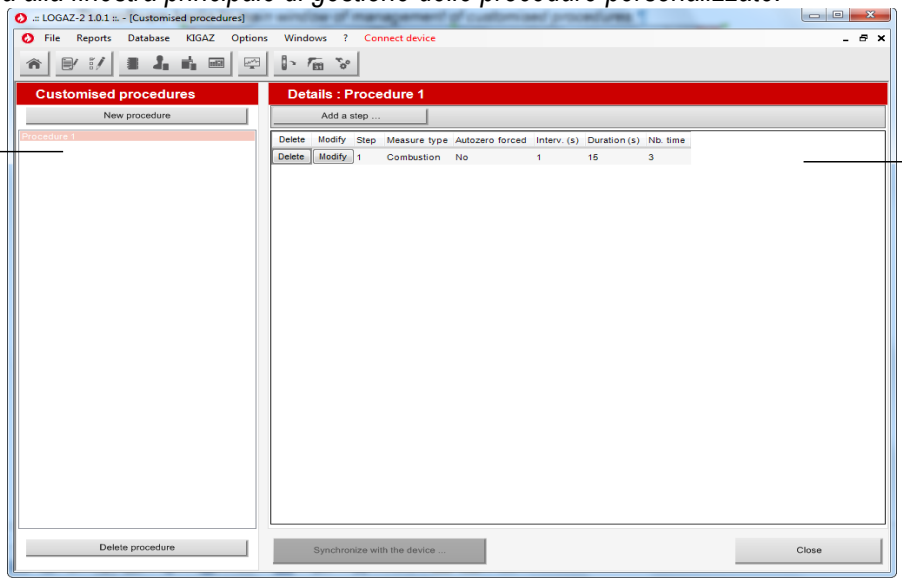
Questa casella sarà automaticamente segnata per la misura che deve essere eseguita con una sonda esterna.
Non sarà segnata se la misura non necessita di sonda esterna.
Sarà possibile segnarla o no per misure che devono essere eseguite con o senza una sonda esterna.

- Cliccare sul tasto **"Prossimo"**.
  Si apre la seguente finestra che permette di impostare la durata della misura e il numero di ripetizioni della misura.



- Segnare o no **"AutoZero forzato"** per eseguire l'autozzeramento all'inizio della misura.
- Impostare la durata dell'intervallo tra ogni misura: da 0 a 1800 secondi.
- Impostare la durata di ogni misura: da 10 a 1800 secondi.
- Definire il numero delle misure da eseguire: da 1 a 10.
- Cliccare sul tasto **"Prossimo"**.
  Si apre una finestra e mostra il tipo di misura da eseguire e il riepilogo delle durate .
- Cliccare sul tasto **"OK"**.
  Il software torna alla finestra principale di gestione delle procedure personalizzate.

Lista delle procedure create



Caratteristiche dei passaggi della procedura selezionata

8.2. Modificare una procedura personalizzata

Quando una procedura è stata creata, è possibile modificarla.

- Cliccare sulla procedura da modificare nella lista delle procedure (vedere figura seguente).
  *Le sue caratteristiche appaiono nella sezione **"Dettagli"**.*
- Cliccare sul tasto **"Modificare"**.
  Si apre la finestra del tipo di selezione di misura.
- Seguire i passaggi della creazione della procedura (vedere capitolo 8.1).

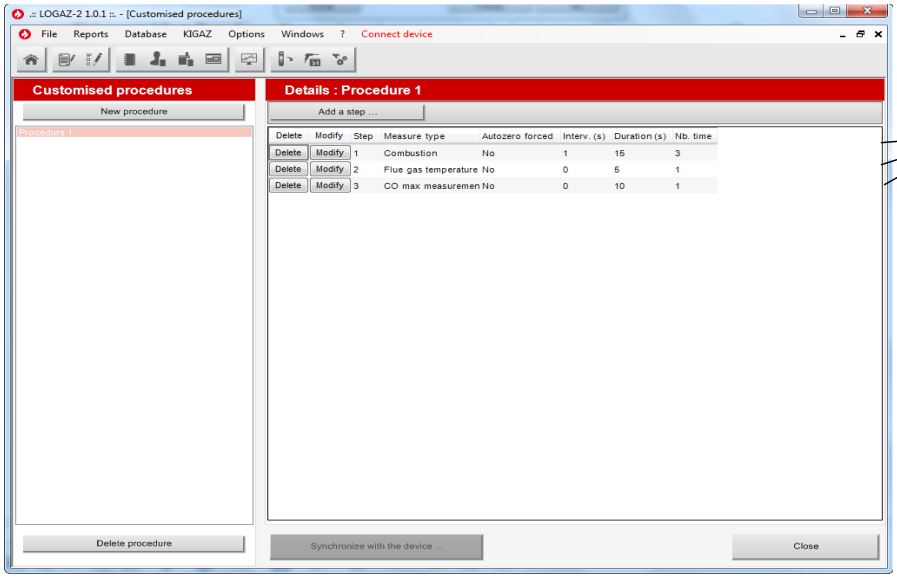
8.3. *Cancellare una procedura personalizzata*

- Cliccare sulla procedura da cancellare nella lista delle procedure (vedere figura seguente).
  *Le sue caratteristiche appaiono nella sezione **"Dettagli"**.*
- Cliccare sul tasto **"Cancella"** in cima alla lista delle procedure.

8.4. *Aggiungere un passaggio ad una procedura personalizzata*

Quando una procedura è stata creata, è possibile aggiungerle un passaggio.

- Cliccare sul tasto **"Aggiungi passaggio"**.
- Seguire i passaggi di creazione di una procedura (vedere capitolo 8.1).
  Quando un passaggio èaggiunto, si apre la seguente finestra:



Passaggio della procedura "Analisi fumi"

Da questa finestra è possibile:

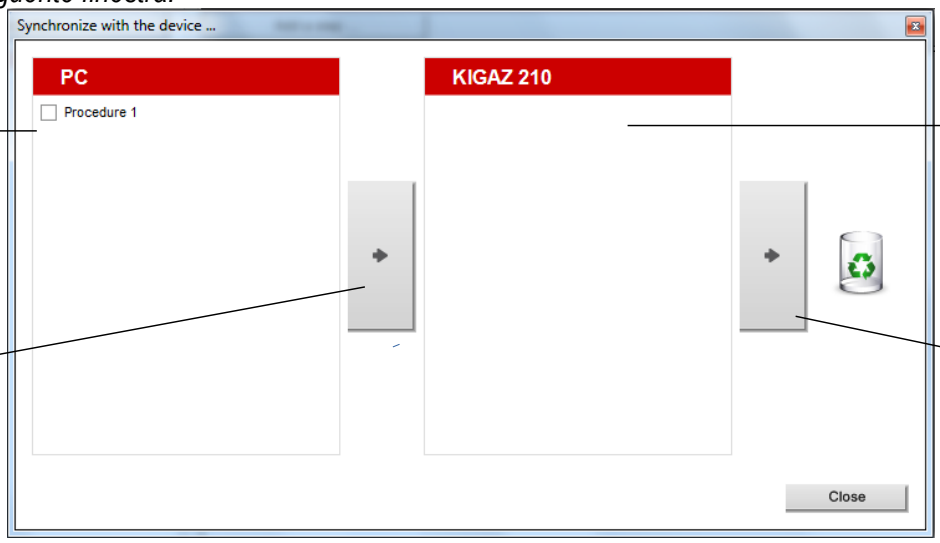
- Cancellare un passaggio cliccando sul tasto **"Cancella"** sulla linea del passaggio della procedura.
- Modificare un passaggio cliccando sul tasto **"Modifica"** sulla linea del passaggio della procedura. Quindi seguire le istruzioni della creazione della procedura (vedere capitolo 8.1).

8.5. Inviare le procedure personalizzate all'analizzatore

Quando una procedura è stata creata, è possibile inviarla all'analizzatore.

L'analizzatore deve essere connesso al computer e riconosciuto dal software Logaz-2 (vedere pagina 14).

- Cliccare sul tasto **"Sincronizza con lo strumento"** sulla finestra della gestione delle procedure.
  Si apre la seguente finestra:



Lista delle procedure salvate nel PC

Lista delle procedure salvate nell'analizzatore

1

2

- Segnare le caselle delle procedure da inviare all'analizzatore nella sezione **"PC"**.

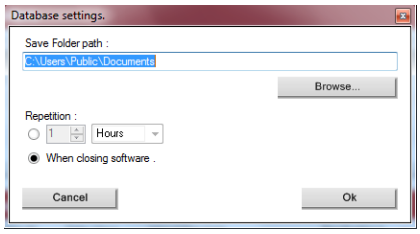
- Cliccare sul tasto **"Freccia" (1)**.
  *La procedura inviata all'analizzatore appare nella sezione **"Nome strumento"** (qui, KIGAZ 210).*

Per cancellare una procedura dall'analizzatore mediante questa finestra:

- Segnare la casella della procedura da cancellare dall'analizzatore nella sezione ***"Nome strumento"***.
- Cliccare sul tasto **"Freccia" (2)**.
- Cliccare sul tasto **"Chiudi**" per abbandonare la sincronizzazione.

9. Impostare e salvare il database

9.1. Impostare il database



- Cliccare sul menu **"Database"** quindi su **"Impostazioni Database"**.
  Si apre la finestra delle impostazioni del database.
- Cliccare sul tasto **"Sfoglia"** e quindi definire la cartella di salvataggio.
- Quindi selezionare la ripetizione, identifica il tipo di salvataggio automatico del database.
  - Selezionare la frequenza di salvataggio del database: tra 1 e 30 ore o tra 1 e 30 giorni.
    OPPURE
  - Segnare **"Alla chiusura del software"** per salvare automaticamente alla chiusura del software.

9.2. Salvare durante l'uso

Per garantire il salvataggio delle informazioni, bisogna regolarmente procedere come di seguito:

- Cliccare sul menu **"File"**.
- Cliccare su **"Salva database".**

9.3. Importare un database

Quando si apre il software Logaz-2, per recuperare un database :

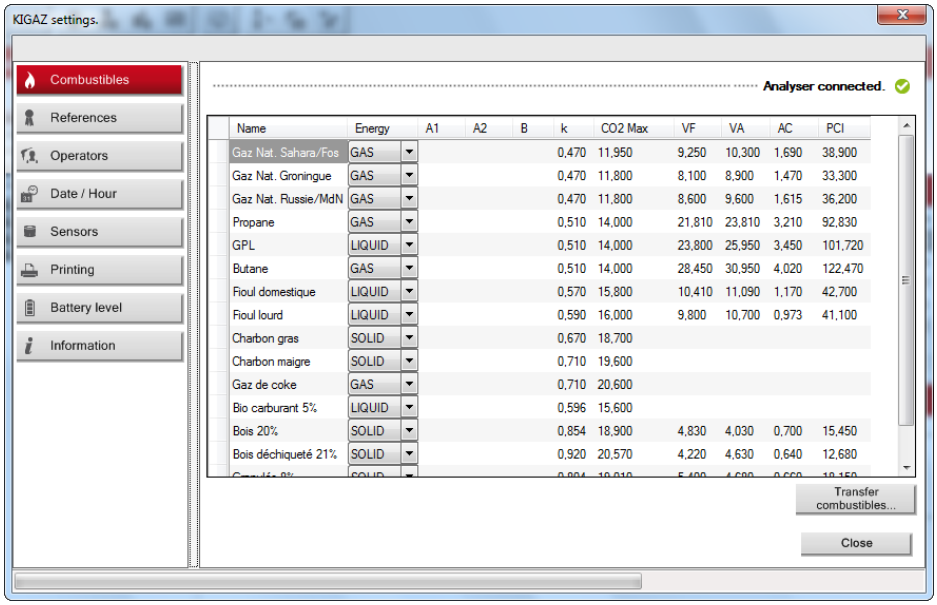
- Cliccare sul menu "**File"**.
- Cliccare su **"Importare database"**.
- Andare sulla cartella di salvataggio del database, selezionare il database da aprire quindi cliccare su **OK**.

10. Impostare l'analizzatore

Il software LOGAZ-2 permette di impostare l'analizzatore:

- impostare i combustibili
- impostare i riferimenti (O_2, altitudine, pressione atmosferica)
- impostare gli operatori
- acquisire dettagli sui sensori
- impostare data e ora
- impostare l'intestazione di stampa
- vedere il livello della batteria
- acquisire informazioni sull'analizzatore, aggiornarlo e inviare il rapporto al servizio post-vendita

➢ Connettere l'analizzatore al computer con il cavo USB fornito.
➢ Connettere l'analizzatore sulla linea principale grazie all'adattatore fornito per evitare che l'analizzatore si esaurisca (batteria scarica) .
➢ Cliccare su **"KIGAZ"** nella barra del menu.
➢ Andare in basso su **"Impostazione"** quindi cliccare sul parametro da modificare.
➢ *Si apre la finestra **"Impostazioni KIGAZ"**.*



La modifica dei parametri dell'analizzatore ha conseguenze sulle misurazioni eseguite e sul calcolo dell'analisi. Solo un tecnico qualificato è autorizzato a modificare i parametri dello strumento.

10.1. Cambiare i combustibili

Questa finestra permette di cambiare la lista dei combustibili programmati nell'analizzatore. Permette anche di modificare le caratteristiche di ogni combustibile.

La finestra **"Impostazioni *KIGAZ"*** *è aperta su **"Combustibili"**.*

➢ Doppio click su una delle caratteristiche del combustibile da modificare.
➢ Inserire il nuovo valore per la specifica.
➢ Cliccare sul tasto **"Trasferisci combustibili"** per inviare le modifiche all'analizzatore.

10.2. Cambiare i riferimenti

La finestra permette di modificare il riferimento O_2 (tenore ossigeno con il quale l'analizzatore è usato), altitudine (altitudine alla quale l'analizzatore è usato) e pressione atmosferica (pressione di esercizio dell'analizzatore).

*La finestra **"Impostazioni KIGAZ"** è aperta su **"Riferimenti"**.*

- Cliccare sul campo da modificare.
- Inserire il nuovo valore.
- Cliccare sul tasto **"Trasferire riferimenti"** per inviare le modifiche all'analizzatore.

10.3. Gestione degli operatori

La finestra permette di aggiungere, cancellare o modificare un operatore.

*La finestra **"Impostazioni KIGAZ"** è aperta su **"Operatori"**.*

- Doppio click sulla colonna **"Nome"** per inserire il nome dell'operatore.
- Cliccare sul tasto **"Trasferisci operatori"** per inviare le modifiche all'analizzatore.

10.4. Cambiare data e ora

Questa finestra permette di sincronizzare l'ora dell'analizzatore con quella del computer.

*La finestra **"Impostazioni KIGAZ"** è aperta su **"Date/time"**.*

- Cliccare sul tasto **"Impostare sull'ora locale"** per regolare l'ora dell'analizzatore a quella del computer.

10.5. Stato sensori

Questa finestra permette di accedere alla caratteristiche delle celle dell'analizzatore connesso. Queste caretteristiche sono:

- tipo di cella (CO, NO,...)
- stato della cella (connessa, scollegata...)
- numero di serie della cella

10.6. Stato della batteria

Questa finestra permette di vedere il livello di carica della batteria. L'analizzatore deve essere acceso.

10.7. Impostazioni di stampa

Questa finestra permette di inserire 4 linee di intestazione dello scontrino stampato dall'analizzatore.

*La finestra **"Impostazioni KIGAZ"** è aperta su **"Stampa"**.*

- Inserire il testo desiderato nelle linee **"Intestazione linea 1, 2, 3 e 4"**.

Cliccare sul tasto **"Invia linee"** per inviare le modifiche all'analizzatore.

10.8. Accesso alle informazioni sullo strumento e del suo aggiornamento

10.8.1 Accesso alle informazioni sullo strumento

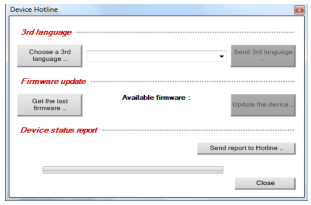
*La finestra **"Impostazioni KIGAZ"** è aperta su **"Informazioni"** e fornisce le seguenti informazioni:*

- Codice prodotto: es: KIGAZ 310
- Numero di serie: es: 00.01.2057
- Versione firmware: ex: 0.92
- Costruzione: ex: 1247

E' possibile dare un numero di inventario all'apparecchio (numero selezionato e fornito dall'utente):

- Cliccare sul campo **"Numero Inventario "** e inserire il numero desiderato.
- Cliccare sul tasrto **"Scrivi"**.

10.8.2 Aggiornare lo strumento

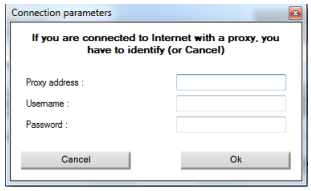


E' possibile aggiornare il firmware dell'analizzatore, il software interno che permette all'analizzatore di lavorare correttamente. E' anche possibile installare una terza lingua.

- Cliccare sul menu **Kigaz** quindi andare su **Impostazione** e cliccare su **Informazioni**.
- Cliccare su **"Linea telefonica apparecchi"** in alto a destra della finestra.
- Cliccare sul tasto **"Acquisisci ultimo firmware" .**

Si apre la finestra opposta.

Sono possibili due scelte:

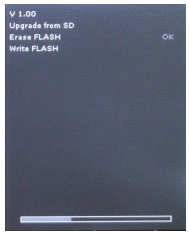


a) La connessione internet non è protetta da un proxy

- Cliccare sul tasto **"Annulla"** sulla finestra parametri di connessione.

Una barra di avanzamento visualizza quindi il numero di firmware disponibile .

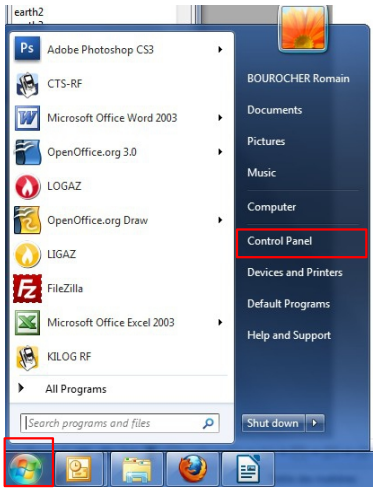
- Cliccare sul tasto **"Aggiorna apparecchio"**.
  L'aggiornamento dura qualche minuto .
- *Spegnere e riaccendere il dispositivo. Viene visualizzata una schermata nera con una barra di avanzamento (vedere a lato), quindi si spegne .*
- Accendere l'apparecchio e passare al menu **"Informazioni"** dell'analizzatore per verificare se l'aggiornamento è stato preso in considerazione .

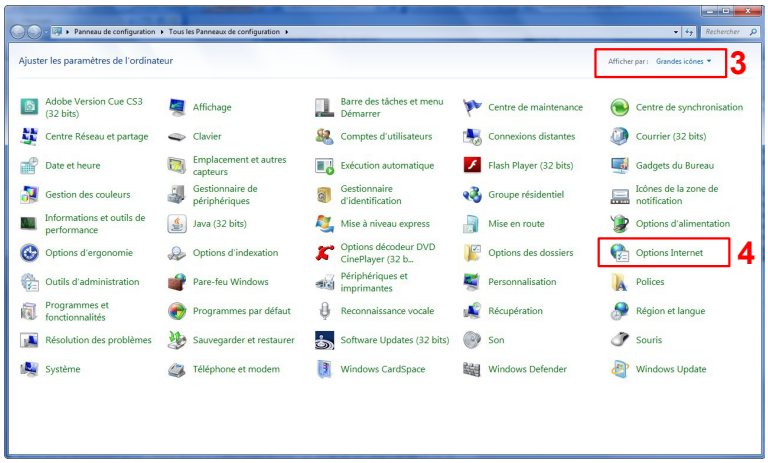


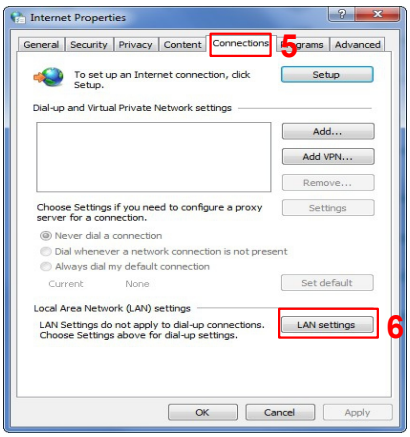
b) La connessione internet è protetta da un proxy

Devono essere inseriti indirizzo e numero di serie del proxy, user name e password.
Per acquisirli con Windows 7:

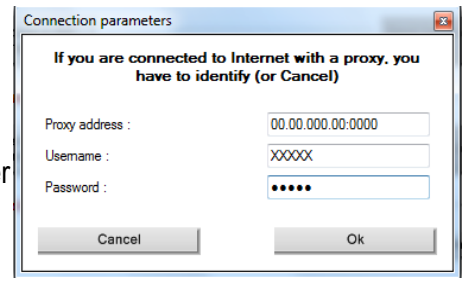
- Cliccare su **"Start" (1)** quindi su **"Pannello di controllo" (2).**
- Sulla finestra **"Pannello di controllo"**, cliccare e selezionare **"Icone grandi"** in **"Visualizza per" (3).**
- Cliccare su **"Opzioni Internet" (4)**: si apre la finestra **"Proprietà Internet"** .
- Cliccare sulla tabella **"Connessioni" (5)** quindi sul tasto **"Impostazioni LAN" (6):** si apre la finestra **"Impostazioni rete locale (LAN)"** con le informazioni sul server proxy server.

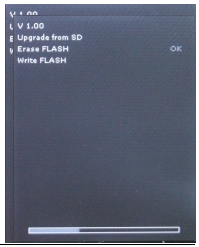






- Copiare l'indirizzo e la porta nella linea **"Indirizzo"** della finestra di connessione come di seguito: 00.00.000.00:0000
  indirizzo Porta
- Inserire user name e password: sono i dati inseriti alla partenza del computer quando l'utente accede.
- Cliccare sul tasto **"Convalida"** .
- Cliccare sul tasto **"Aggiorna apparecchio"**.
  L'aggiornamento dura qualche minuto .
- *Spegnere e riaccendere il dispositivo. Viene visualizzata una schermata nera con una barra di avanzamento (vedere a lato), quindi si spegne .*
- Accendere l'apparecchio e passare al menu **"Informazioni"** dell'analizzatore per verificare se l'aggiornamento è stato preso in considerazione.





10.8.3 Installare una terza lingua

- Selezionare lalingua da inviare nella casella con lista drop-down.
- Cliccare sul tasto **“Invia terza lingua”** .

10.8.4 Inviare un rapporto dello strumento al Servizio Post Vendita

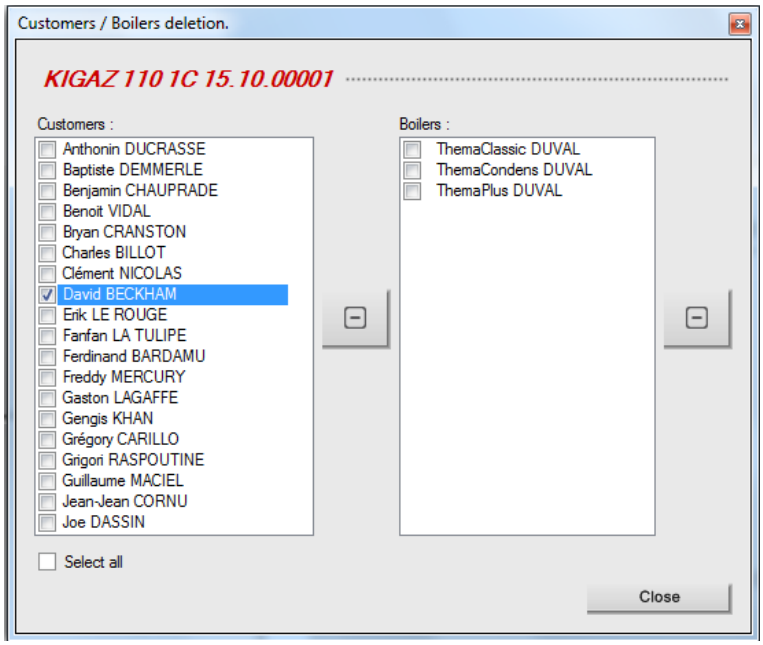
Per inviare un rapporto, è necessario impostare i parametri di invio tramite posta elettronica ..

- Cliccare sul tasto **“Invia il rapporto alla hotline ”**.
  Il servizio Post Vendita Kimo riceverà un rapporto sullo stato generale dell'apparecchio ed è leggibile solo per il servizio assistenza.

11. Cancellare clienti e caldaie dall'analizzatore

E' possible cancellare clienti e/o caldaie salvati nell'analizzatore con il software LOGAZ-2.

- Collegare l'analizzatore al computer e quindi rilevarlo con il software .
- Cliccare sul “Menu” quindi us **"Cancellazione clienti / caldaie"**
  Si apre la finestra seguente.



Per cancellare un cliente dall'analizzatore:

- Segnare la casella del cliente da cancellare quindi cliccare sul tasto posizionato tra le colonne **"Clienti”** e **"Caldaie”**.
  Si apre un messaggio di conferma.
- Cliccare su SI per confermare la cancellazione.

Per cancellare una caldaia dall'analizzatore:

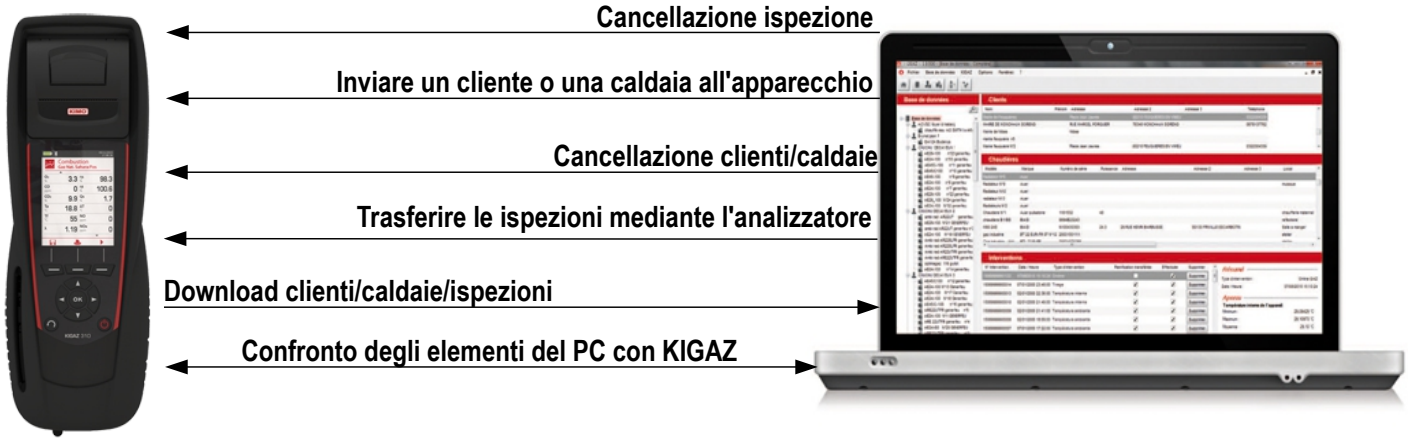
- Cliccare sulla line del cliente le cui caldaie devono essere cancellate.
- Segnare la casella della caldaia da cancellare quindi cliccare sul tasto posizionato sulla destra della colonna **"Caldaie"**.
  Si apre un messaggio di conferma.
- Cliccare su SI per confermare la cancellazione.

12. Confronto informazioni strumento e software

Come abbiamo visto, il software LOGAZ-2 consente di inviare informazioni all'analizzatore o di eliminare informazioni dall'analizzatore:

- Invio di clienti o caldaie all'analizzatore
- Invio di programmazione su clienti / caldaie / ispezioni create nel software all'analizzatore
- Scaricare i clienti / caldaie / ispezioni dal KIGAZ al software
- Eliminare i clienti e le caldaie dall'analizzatore

La funzione **"Confronto degli elementi del PC con KIGAZ"** nel menù KIGAZ permette di aggiornare le informazioni sui clienti e le caldaie nell'analizzatore e nei database del software LOGAZ-2. Ci sono differenti possibilità.



12.1. Aggiungere automaticamente elementi nel database

Il software LOGAZ-2 aggiungerà automaticamente clienti e caldaie nei seguenti casi:

- Se lo stesso cliente è presente nell'analizzatore e nel database del software **"Clienti"**, ma sono associate caldaie diverse a questo cliente, il software aggiungerà automaticamente le caldaie mancanti nei database **"Clienti"** e **"Caldaie"**.
- Se un cliente è presente nell'analizzatore con almeno una caldaia associata, il software lo aggiungerà automaticamente nei database **"Clienti"** e **"Caldaie"**. Ma se un cliente è presente nell'analizzatore senza la caldaia associata, il software non lo aggiungerà nel database **"Clienti"**.

Procedura:

- Cliccare sul menù **"KIGAZ"**.
- Cliccare su **"Confronto degli elementi del PC con KIGAZ"**.

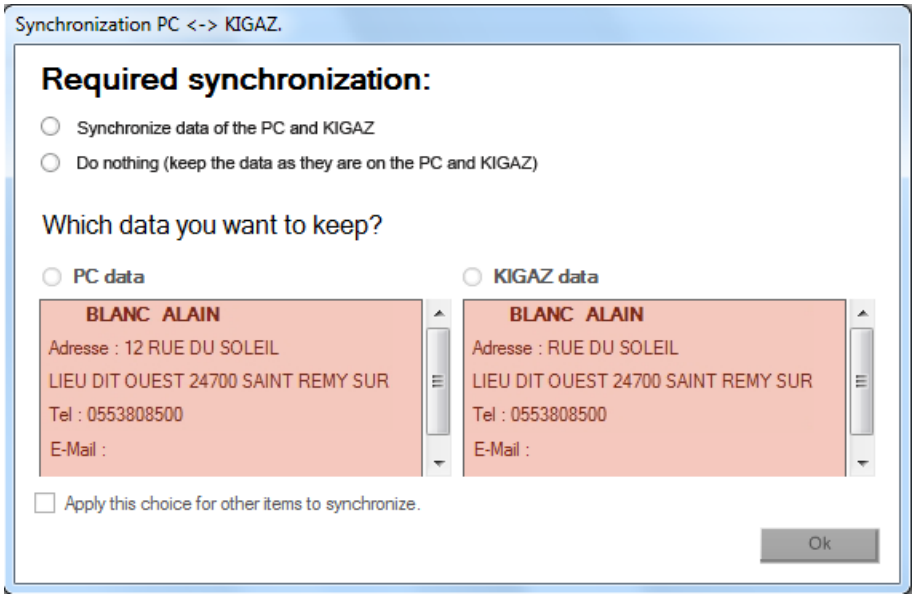
12.2. Modifica caratteristiche del cliente e delle caldaie

Il software LOGAZ-2 confronta le informazioni: se un cliente o una caldaia è presente nell'analizzatore e nel database, ma con diverse funzionalità, il software chiede quali caratteristiche vanno tenute in considerazione.

Procedura:

- Cliccare sul menù **"KIGAZ"**.
- **Cliccare su "Confronto degli elementi del PC con KIGAZ".**
  Si apre la finestra seguente:

Per mantenere i dati come sono sul PC e sul KIGAZ :



- Segnare la casella **"Non fare nulla (Per mantenere i dati come sono sul PC e sul KIGAZ)"**.
- Cliccare sul tasto **"OK"**.

Per aggiornare le informazioni:

- Segnare la casella **"Sincronizzare i dati del PC e del KIGAZ"**.
- Segnare le caselle dati da prendere.
- Cliccare sul tasto **"OK"**..

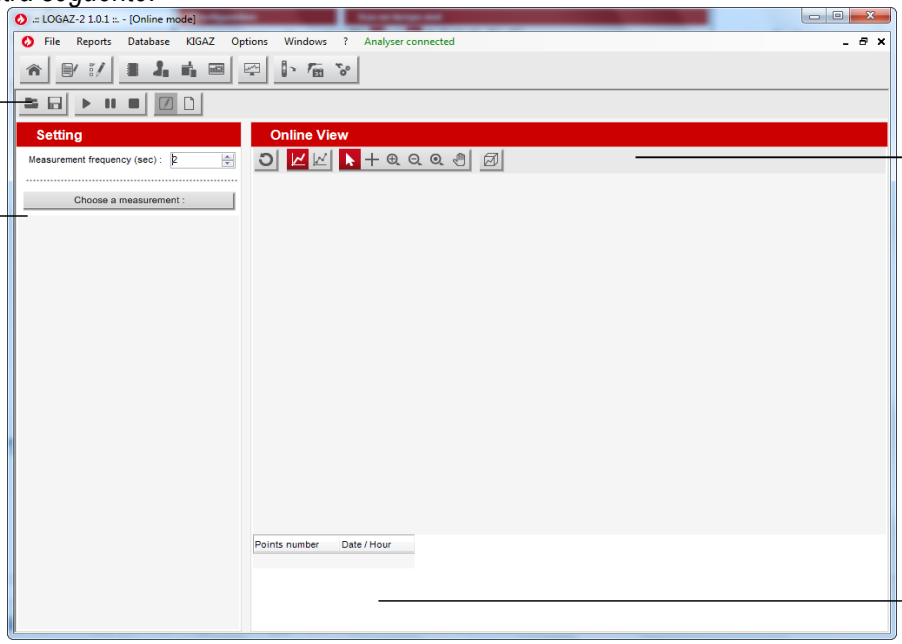
Per eseguire le stesse azioni con i seguenti dati, selezionare la casella **"Applica questa scelta per altri elementi da sincronizzare"**.

13. Modalità online

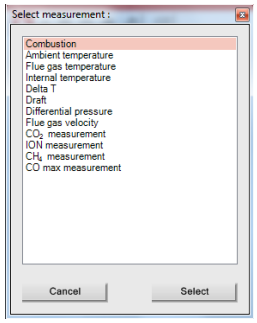
È possibile, grazie al software Logaz, visualizzare sul computer i valori misurati dall'analizzatore.

- Connettere l'analizzatore al computer con il cavo USB.
- Vai sul menù **"Kigaz"** quindi cliccare su **"Connettere apparecchio"**.
  *Appare il messaggio **"Connessione riuscita"** .*
- Cliccare sul tasto quindi sul tasto.

Si apre la finestra seguente.

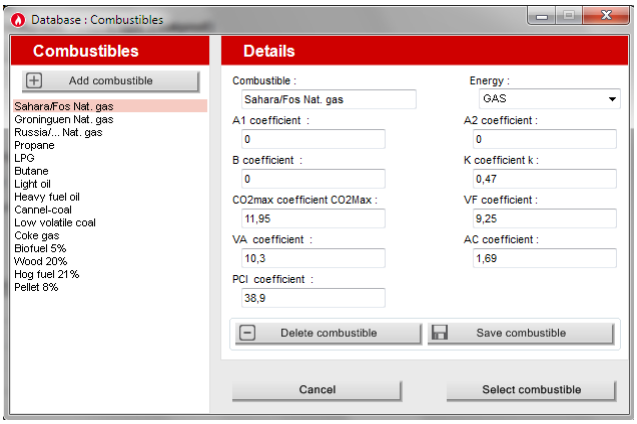


13.1.1 Avviare una misura



- Cliccare sul tasto **"Scegliere una misura"**.
  Viene aperta la finestra a lato .
- Cliccare sulla misura da effettuare quindi cliccare sul tasto **"Seleziona"**.

*Se è stata selezionata **"Combustione"**, si apre la finestra di selezione del combustibile.*

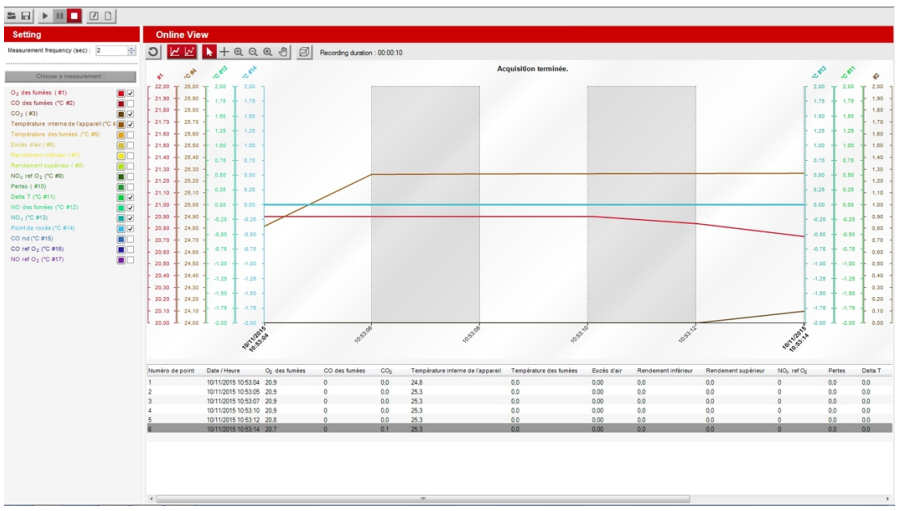


- Cliccare sul combustibile desiderato tra quelli disponibili nella lista.
- Cliccare sul tasto **"Seleziona combustibile"**.
  Se il combustibile richiesto non è nella lista:
- Cliccare sul tasto **"Aggiungi combustibile"**.
- Riempire i campi nella sezione **"Dettagli"** quindi cliccare su **"Salva combustibile"**.
  Il combustibile è salvato e appare nella lista dei combustibili.

Una volta che la misura è selezionata, i tasti della barra di gestione del set di dati diventa attiva.

- Impostare la frequenza di misurazione in secondi nel panello **"Impostazioni"**.
  Cliccare sul tasto ▶ della barra di gestione del set di dati per avviare la misura e la visualizzaione in tempo reale.

L'analizzatore inizia le misure e il software le visualizza come curve:



Analisi prodotti della combustione

- Cliccare sul tasto ⏸ per fermare temporaneamente la misura.
- Cliccare sul tasto ■ per fermare definitivamente la misura.

13.1.2 Associare una misura ad una caldaia

Quando una misura è stata fermata, il software visualizza gli ultimi valori misurati.
E' quindi possibile associare le misure ad una caldaia richiesta:

- Cliccare sul tasto seguente per associare le misure.
  *Si apre la finestra **"Database: caldaie"** .*
- Selezionare la caldaia richiesta o crearne una nuova.
- Cliccare sul tasto **"Seleziona caldaia"**.

- Per avviare una nuova misura, cliccare sul tasto nella barra di gestione del set di dati.
- Cliccare su **"Scegliere una misura"**.

13.1.3 Salvare un'impostazione

L'impostazione (il tipo e la frequenza di misura) può essere salvata.

- Selezionare il tipo e la frequenza di misura.
- Cliccare sul tasto.

Si apre la finestra per il salvataggio del sistema operativo. La cartella di salvataggio preimpostata è: C:\Users\Public\Documents\KIMO Instruments\LOGAZ\Online

- Nominare l'impostazione quindi cliccare su **"Salva"**.

13.1.4 Aprire un'impostazione salvata

Per aprire un'impostazione salvata:

- Cliccare sul seguente tasto.
  Si apre la finestra dove sono stati salvati i file.
  Doppio click sul file per aprirlo.
- Cliccare sul tasto ▶ per avviare la misura.

13.1.5 Interagire sul grafico di misurazione

Durante la misura ma anche quando è in pausa o fermata, è possibile interagire sul grafico di misura grazie ai tasti della barra degli strumenti:

Cliccare su questo tasto per il reset del grafico.

Cliccare su questo tasto per visuallizzare le curve.

Cliccare su questo tasto per visuallizzare le curve con i punti di misura.

Cliccare su questo tasto per attivare il puntatore di selezione.

Cliccare su questo tasto quindi cliccare sulla curva e lasciare premuto. Muovere il mouse per muoversi sui punti registrati. I dati corrispondenti a questo punto verranno visualizzati in ascissa (data e ora del punto misurato) e in ordinata (valore del punto misurato).

Cliccare su questo tasto quindi cliccare in una posizione sul grafico, rimani cliccato, sposta il mouse e rilascia.

Cliccare su questo tasto quindi cliccare in una posizione sul grafico per rimpicciolire.

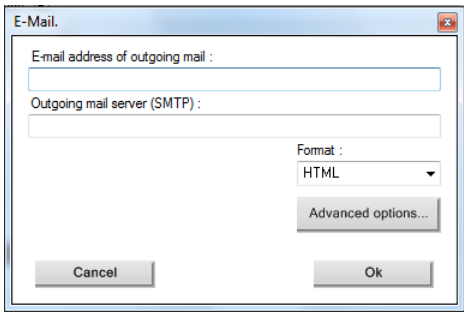
Cliccare su questo tasto quindi cliccare in una posizione sul grafico. Cliccare e muovere il mouse a destra per ingrandire o spostare il mouse a sinistra per diminuire.

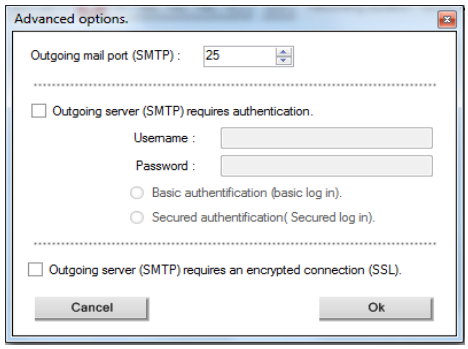
Cliccare su questo tasto quindi cliccare e lasciare premuto su una posizione del grafico.

Cliccare su questo tasto per attivare la visualizzazione in 3D della curva.

14. Opzioni

14.1. E-mail

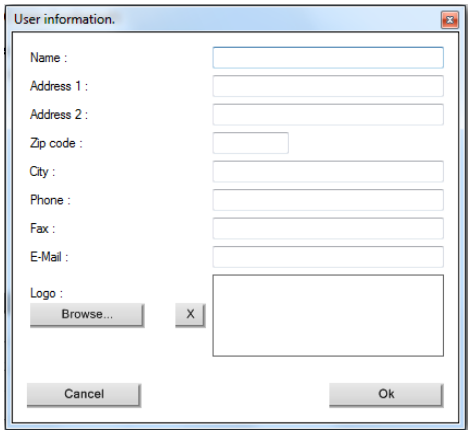




Questa opzione consente di impostare i parametri di invio di posta elettronica per inviare il rapporto al servizio post-vendita .

- Cliccare sul menù **"Opzioni"**.
- Cliccare sul sotto menù **"E-mail"**.
  Si apre la finestra a lato.
- Riempire i differenti campi:
  - **Indirizzo dell' Email d'uscita:** indirizzo email del mittente (p.durand@orange.fr)
  - **Mail server:** indirizzo del server per invio email (ex: smtp.orange.fr).
  - **Mail subject.**
  - **Mail format:** testo semplice o html
  - **Opzioni avanzate:** Facendo clic su questo tasto, si apre la finestra di impostazione della posta elettronica e consente di impostare il server di uscita SMTP. Queste informazioni vengono fornite nei documenti di sottoscrizione del provider di accesso a Internet.
- Cliccare sul tasto **"Convalidare"**.

14.2. Informazioni utente



Questa opzione consente di fornire informazioni sull'utente del software.

- Cliccare sul menù **"Opzioni"**.
- Cliccare sul sotto menù **"Utente"**.
- *Si apre la finestra a lato.*
- Riempire i differenti campi.
- Cliccare sul tasto **"Convalidare"**.

14.3. Cambiare la lingua

Questa opzione consente di cambiare la lingua di interfaccia.

- Cliccare sul menù **"Opzioni"**.
- Cliccare sul sotto menù **"Lingua"**.
- Selezionare la lingua desiderata.

15. Uscire dal software

Per uscire dal software :

- Cliccare sul menù **"File"** quindi cliccare su **"Uscire"**.
  Oppure
- Cliccare sulla croce rossa in alto a destra del software.

In entrambi i casi, se è stata selezionata l'opzione di salvataggio quando si chiude il software, il software salva automaticamente le modifiche effettuate sui database.

NT_IT_Logaz-2_06/05/17 – RCS (24) Périgueux 349 282 095 - Documento non legale - si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti senza alcun preavviso.

www.kimo.fr www.sauermann.it www.kimo.it

Sauermann Italia srl – Via G. Golini, 61/10 – 40024 Castel San Pietro Terme – BO
Tel. (+39) 051 6951033 – Fax: (+39) 051 943486
Mail to: info.italy@sauermanngroup.com – www.sauermann.it – www.kimisure.it

Sauermann Italia srl – Filiale Nord Italia – Via San Gervaso, 4 – 20831 Seregno – MB
Tel. (+39) 0362 226501 – Fax: (+39) 0362 226550
Mail to: info.milano@sauermanngroup.com – www.sauermann.it – www.kimisure.it

Distributed by:

European manufacturer
www.kimo.fr